

LISTE DE PRIX EN EUROS

*l'atelier  
du voyage*

# AU FIL DE L'EAU

AVRIL À OCTOBRE 2019 France Italie Allemagne Pologne Belgique Hollande  
Angleterre Ecosse Irlande Portugal Canada

LOCATION DE BATEAU SANS PERMIS

**40 ANS  
D'ÉVASION**



# Sommaire

## Compagnies

## Liste de prix

## Brochure

A propos d'argent	p. 3	
Locaboat	p. 4-7	p. 47-56
Les Canalous	p. 8-10	p. 57-64
Nicols	p. 11-13	p. 65-73
France Fluviale	p. 14-15	p. 74-76
Snaily	p. 16-17	p. 77-79
Navig'France	p. 18-19	p. 80-83
Saône Plaisance	p. 20-21	p. 84-87
Rendez-vous Fantasia	p. 22-23	p. 88-90
Le Boat	p. 24-30	p. 91-104
Transferts en Irlande	p. 31	
Silver Line	p. 32-33	p. 105-108
Carrick Craft	p. 34-36	p. 109-113
Conditions générales	p. 37	



## POUR UNE PRIME DE 4% DU MONTANT DE LA LOCATION, VOUS SEREZ COUVERT DANS TOUS CES CAS:

### Annulation avant le départ, par suite de

- maladie grave, lésion corporelle grave, complication grave de la grossesse ou décès
  - d'une personne assurée
  - d'une personne qui participe au voyage
  - d'une personne qui ne participe pas au voyage, mais qui est très proche de l'assuré.
- dommage matériel important atteignant les biens de l'assuré à la suite d'un incendie ou de dommages élémentaires nécessitant sa présence au domicile.

Font foi les conditions générales d'assurance (CGA) de Allianz Global Assistance.

### Qui est assuré?

Sont assurés la/les personnes désignées dans l'attestation d'assurance.

- En cas de location d'un bateau prise par **deux familles** (ou couples), la couverture peut être convenue soit pour le prix total de l'arrangement, soit pour la partie concernant l'une des familles.
- En cas de location d'un bateau prise par **trois ou quatre familles** (ou couples), la couverture est accordée uniquement pour la famille (couple) qui doit renoncer au voyage. Seule la quote-part de l'arrangement (1/3 – 1/4) sera remboursée.
- En cas de location d'un bateau pour un **groupe d'amis** (max. 12 personnes), la prise en charge sera limitée à la quote-part de la personne qui doit renoncer au voyage.

### Impossibilité de naviguer!

Si votre navigation devait être interrompue plus de 48 heures, par suite de grèves ou catastrophes naturelles, vous serez indemnisé au pro rata temporis. Nous considérons comme

- grèves**
  - le barrage du canal ou de la rivière, comme par exemple une grève du syndicat des mariners
  - la fermeture des écluses par suite d'un mouvement de contestation de la part des éclusiers (à l'exception de la fermeture des écluses lors de certains jours fériés).
- catastrophes naturelles**
  - un vent de plus de 75 km/h rendant la navigation impossible.
  - une crue (ou décrue) du canal ou de la rivière nécessitant la fermeture des écluses.

## LE «PLUS» DE ELVIA... LA PROTECTION SOS EN CAS D'ACCIDENT OU DE MALADIE GRAVE:

- remboursement des frais de transport jusqu'à l'hôpital le plus proche.
- remboursement au pro rata temporis de la valeur du séjour non-utilisé.
- rapatriement en Suisse si nécessaire.

**Cette prestation SOS est incluse dans la prime de 4%.**

# A propos d'argent



## IMPORTANT

Compte tenu de la fluctuation du taux de change, **les prix sont exprimés en euros** et sont le reflet exact des tarifs pratiqués par les compagnies.

**Les prix en francs suisses sont déterminés au moment de la réservation définitive et calculés au cours du jour.**

Vous avez aussi la possibilité de régler votre location en euros (voir conditions de paiement en p. 37).

## NOS PRIX COMPRENNENT:

- La location du bateau entièrement équipé.
- Une batterie de cuisine complète ainsi qu'une vaisselle suffisante même en cas d'occupation complète du bateau.
- La literie complète: draps, couvertures ou duvets, taies d'oreillers.
- La TVA à l'étranger.
- L'initiation à la conduite du bateau (théorie et pratique).
- L'assistance technique.
- L'assurance du bateau en responsabilité civile et en casco, avec une franchise égale au montant de la caution versée au départ.

## ILS NE COMPRENNENT PAS:

- Les frais de réservation et de documentation: **CHF/EUR 80.-** par bateau.
- Le carburant (fuel et gaz).
- L'assurance pour frais d'annulation (si vous n'êtes pas au bénéfice d'un livret ETI ou d'une assurance similaire).
- La taxe d'entretien demandée par la plupart des compagnies si vous emmenez un animal domestique à bord du bateau.

### La caution

Une caution de EUR 700.- à 3'250.- selon la compagnie et le type de bateau sera perçue lors de votre départ en croisière; ce montant vous sera restitué à votre retour après déduction du carburant utilisé et contrôle de l'état du bateau et de son inventaire. Il est important d'être conscient du fait que le bateau est placé sous la responsabilité du locataire: vous êtes tenu de vous acquitter du remboursement de tout dommage quel qu'il soit et ceci jusqu'à concurrence de la caution versée au départ, dont le montant correspond à la franchise des assurances responsabilité civile et casco.

### L'assurance CDW

#### (suppression de la franchise casco)

Si vous optez pour cette assurance (à conclure sur place le jour de votre départ), vous n'aurez pas besoin de déposer une caution (exceptions: Locaboat, Le Boat, Les Canalous, Silver Line et Carrick Craft); un dépôt pour le carburant pourra néanmoins être exigé. Les détails propres à chaque compagnie concernant cette assurance figurent sur la «fiche d'accès» qui vous sera remise avec vos documents de voyage.

### Le carburant

Le carburant et les différents consommables (gaz, huile) de votre bateau vous seront facturés à la fin de votre croisière (un dépôt pour le carburant pourra cependant être exigé). La plupart des compagnies vous facturera sur la base d'un forfait horaire selon l'indication de l'horamètre de bord. Pour les autres compagnies, le plein de carburant sera effectué à votre retour.

### Les services facultatifs

Les compagnies proposent divers services annexes facultatifs, tels que:

- \* Parking ou garage pour votre voiture.
- \* Location de vélos (généralement, les vélos peuvent être réservés au moment de votre inscription, mais au maximum deux par bateau. Possibilité de louer des vélos supplémentaires sur place).
- Service de nettoyage à la fin de votre croisière.
- Assurance CDW (suppression de la franchise casco).

Vous trouverez le coût de ces services dans les pages qui suivent, ainsi que dans la «fiche d'accès» qui vous sera remise avec vos documents de voyage. Sauf mention contraire, tous ces services facultatifs doivent être réglés sur place.



## RÉSERVATION ANTICIPÉE

La plupart des compagnies proposent **des réductions pouvant aller jusqu'à 20%** pour toute réservation effectuée avant la fin de l'année 2018, voire, pour certaines d'entre elles, avant la fin janvier 2019. Ces réductions sont appliquées uniquement si votre acompte de 30% est versé dans les deux semaines qui suivent votre inscription.



## GARANTIE DE VOYAGE

L'Atelier du Voyage est membre du Fonds de garantie de la branche suisse du voyage.

\* Ces prestations doivent obligatoirement être demandées au moment de la réservation.

# Locaboat

(brochure pages 47 à 56)

## JOURS DE DÉPART

- **France, Hollande, Italie et Allemagne:** les lundis, vendredis et samedis.
- **Irlande:** les mercredis et samedis.
- **Pologne:** les samedis.

Les bateaux sont disponibles **dès 14h** et doivent être rendus **avant 9h**.

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine.  
Des locations de 10, 11, 17 ou 18 jours sont également possibles du vendredi au lundi ou du lundi au vendredi (du mercredi au samedi ou du samedi au mercredi en Irlande).

## WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

### Week-end avec un jour férié

4/7<sup>e</sup> du prix de la semaine pour 3 jours/3 nuits

5/7<sup>e</sup> du prix de la semaine pour 4 jours/4 nuits

6/7<sup>e</sup> du prix de la semaine pour 5 jours/5 nuits.

**Autres week-ends** (du vendredi dès 14h au lundi avant 9h)

3/7<sup>e</sup> du prix de la semaine.

**Mini-semaine** (du lundi dès 14h au vendredi avant 9h)

4/7<sup>e</sup> du prix de la semaine.

Offres limitées (renseignements complémentaires sur demande).

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

### Réservation obligatoire dès l'inscription.

Un supplément de **EUR 130.-** sera facturé lors de la réservation.

Pour récupérer votre voiture, prévoyez **EUR 100.-**

à **470.-** pour vous rendre en taxi d'une base à l'autre.

Dans certaines régions, un convoyage de votre voiture est possible: **EUR 200.- à 500.-** (France) et **EUR 150.- à 200.-** (Allemagne).

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

	Caution		Assurance CDW facultative		Carburant	
	1'500.- à 2'000.-		85.- à 195.- (caution EUR 500.- obligatoire)		forfait horaire 4.75 à 12.- / heure	
	France	Italie	Allemagne	Pologne	Hollande	Irlande
Parking non gardé	35.-	56.-	35.-	50.-	35.-	gratuit
Parking couvert non gardé	49.-	-	49.-	-	-	-
Mini-vélo pour enfant	20.-	-	20.-	20.-	20.-	20.-
Mini-vélo pour adulte	-	42.-	-	-	-	-
VTC vélo tout chemin	40.-	-	40.-	40.-	40.-	40.-
Nettoyage final	70.- à 100.-	70.- à 100.-	70.- à 100.-	70.- à 100.-	70.- à 100.-	70.- à 100.-
Animal domestique	35.-	35.-	35.-	35.-	35.-	-
Canot à rame	-	70.-	-	-	-	gratuit
2 <sup>e</sup> canot	-	-	-	-	-	37.- / 47.-
Moteur pour canot	-	-	-	-	-	88.- / 103.-

Autre «extra» disponible uniquement en France: boîtier wi-fi (dès EUR 49.-)

**Transferts en Irlande:** transferts collectifs en autocar de l'aéroport de Dublin à Carrick-on-Shannon ou Bellanaleck (transferts privés possibles sur demande).

**Prix par personne et par trajet:** samedi EUR 55.-, mercredi EUR 65.-. Voir détails en p. 31.

## FORFAIT «SÉRÉNITÉ»

à régler sur place en EUR

**Prestations:** le carburant, l'assurance CDW, le nettoyage final et un vélo (sauf en Italie).

	SEMAINE	JOUR SUPPLÉMENTAIRE
• Pénichette 935 W	318.–	35.–
• Pénichettes 1107 W et 1106 FB	350.–	39.–
• Pénichette 950 E	383.–	43.–
• Pénichette 1120 R	392.–	44.–
• Pénichette 1260 R	438.–	49.–
• Pénichette 1500 R	475.–	53.–
• Pénichette 1020 FB	383.–	43.–
• Pénichette 1165 FB	415.–	46.–
• Pénichette 1180 FB	424.–	47.–
• Pénichette 1400 FB	466.–	52.–
• Pénichette 1500 FB	503.–	56.–
• Europa 400 et Europa 600	484.–	54.–
• Europa 700	498.–	55.–
• Linssen Grand Sturdy 34.9	493.–	55.–

Sous réserve de modification en cours de saison.

## Le coin des bonnes affaires



### RÉSERVATION ANTICIPÉE (MINIMUM 7 NUITS)

- **7%** en réservant avant le 15 novembre 2018
- **5%** en réservant avant le 31 décembre 2018
- **3%** en réservant avant le 31 janvier 2019



### LONG SÉJOUR

- **3%** pour une croisière de 10 à 13 jours
- **5%** pour une croisière de 14 à 20 jours
- **7%** pour une croisière de 21 à 27 jours
- **10%** pour une croisière de 28 jours et plus



### COUPLE

**10%** pour un couple seul sur tous les bateaux



### FAMILLES AVEC ENFANTS JUSQU'À 18 ANS

**10%** avec un enfant ou plus à bord



### GROUPES

**5%** pour 2 bateaux et plus

Ces réductions sont cumulables jusqu'à un maximum de 20%.



## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

ALLEMAGNE                  POLOGNE		<b>Prix par semaine et par bateau en euros</b>								
Bateau	Capacité	30.3-11.4	12.4-23.5	24.5-20.6	21.6-18.7	19.7-22.8	23.8-5.9	6.9-19.9	20.9-10.10	11.10-1.11
<b>Pénichette «Evolution»</b>										
P 950 E	2 + 2	1'386.-	1'743.-	2'135.-	2'352.-	2'604.-	2'352.-	2'135.-	1'743.-	1'386.-
<b>Pénichettes «Classique»</b>										
P 935 W	3 + 2	973.-	1'204.-	1'603.-	1'834.-	1'953.-	1'834.-	1'603.-	1'204.-	973.-
P 1107 W	5 + 2	1'057.-	1'358.-	1'750.-	1'953.-	2'135.-	1'953.-	1'750.-	1'358.-	1'057.-
<b>Pénichettes «Terrasse»</b>										
P 1120 R	4 + 2	1'421.-	1'813.-	2'247.-	2'520.-	2'716.-	2'520.-	2'247.-	1'813.-	1'421.-
P 1260 R	6 + 4	1'652.-	2'240.-	2'625.-	2'863.-	3'094.-	2'863.-	2'625.-	2'240.-	1'652.-
P 1500 R	8 + 4	1'925.-	2'506.-	2'968.-	3'241.-	3'472.-	3'241.-	2'968.-	2'506.-	1'925.-
<b>Pénichettes «Flying Bridge»</b>										
P 1020 FB	4 + 1	1'645.-	1'946.-	2'359.-	2'639.-	2'877.-	2'639.-	2'359.-	1'946.-	1'645.-
P 1165 FB	6 + 1	1'834.-	2'163.-	2'548.-	2'863.-	3'094.-	2'863.-	2'548.-	2'163.-	1'834.-
P 1180 FB	6 + 1	2'023.-	2'317.-	2'744.-	3'038.-	3'262.-	3'038.-	2'744.-	2'317.-	2'023.-
P 1400 FB	8 + 1	2'345.-	2'821.-	3'269.-	3'577.-	3'850.-	3'577.-	3'269.-	2'821.-	2'345.-
P 1500 FB	8 + 4	2'534.-	3'087.-	3'626.-	3'892.-	4'270.-	3'892.-	3'626.-	3'087.-	2'534.-
<b>Europas</b>										
Europa 400	4	1'946.-	2'233.-	2'800.-	3'038.-	3'318.-	3'038.-	2'800.-	2'233.-	1'946.-
Europa 600	6	2'086.-	2'506.-	2'968.-	3'241.-	3'591.-	3'241.-	2'968.-	2'506.-	2'086.-
Europa 700	6	2'807.-	3'213.-	3'850.-	3'983.-	4'235.-	3'983.-	3'850.-	3'213.-	2'807.-

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.



## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

FRANCE		ITALIE		HOLLANDE		<b>Prix par semaine et par bateau en euros</b>				
Bateau	Capacité	30.3-11.4	12.4-23.5	24.5-20.6	21.6-18.7	19.7-22.8	23.8-5.9	6.9-19.9	20.9-10.10	11.10-1.11
<b>Pénichette «Evolution»</b>										
P 950 E	2 + 2	1'631.-	1'988.-	2'275.-	2'492.-	2'814.-	2'492.-	2'275.-	1'988.-	1'631.-
<b>Pénichettes «Classique»</b>										
P 935 W	3 + 2	1'008.-	1'358.-	1'610.-	1'834.-	2'030.-	1'834.-	1'610.-	1'358.-	1'008.-
P 1107 W	5 + 2	1'092.-	1'470.-	1'750.-	2'023.-	2'184.-	2'023.-	1'750.-	1'470.-	1'092.-
P 1106 FB	5 + 2	1'239.-	1'638.-	1'890.-	2'121.-	2'352.-	2'121.-	1'890.-	1'638.-	1'239.-
<b>Pénichettes «Terrasse»</b>										
P 1120 R	4 + 2	1'680.-	2'072.-	2'387.-	2'667.-	2'940.-	2'667.-	2'387.-	2'072.-	1'680.-
P 1260 R	6 + 4	2'149.-	2'541.-	2'772.-	3'045.-	3'311.-	3'045.-	2'772.-	2'541.-	2'149.-
P 1500 R	8 + 4	2'429.-	2'905.-	3'220.-	3'514.-	3'829.-	3'514.-	3'220.-	2'905.-	2'429.-
<b>Pénichettes «Flying Bridge»</b>										
P 1020 FB	4 + 1	1'890.-	2'254.-	2'562.-	2'842.-	3'150.-	2'842.-	2'562.-	2'254.-	1'890.-
P 1165 FB	6 + 1	2'212.-	2'576.-	2'884.-	3'157.-	3'430.-	3'157.-	2'884.-	2'576.-	2'212.-
P 1180 FB	6 + 1	2'373.-	2'744.-	3'066.-	3'395.-	3'689.-	3'395.-	3'066.-	2'744.-	2'373.-
P 1400 FB	8 + 1	2'646.-	2'968.-	3'423.-	3'724.-	3'990.-	3'724.-	3'423.-	2'968.-	2'646.-
P 1500 FB	8 + 4	2'919.-	3'388.-	3'766.-	4'039.-	4'452.-	4'039.-	3'766.-	3'388.-	2'919.-
<b>Europas</b>										
Europa 400	4	2'233.-	2'646.-	2'982.-	3'290.-	3'591.-	3'290.-	2'982.-	2'646.-	2'233.-
Europa 600	6	2'492.-	2'891.-	3'206.-	3'591.-	3'892.-	3'591.-	3'206.-	2'891.-	2'492.-
<b>Linssen</b>										
Linssen GS 34.9	4 + 2	2'233.-	2'646.-	2'982.-	3'290.-	3'591.-	3'290.-	2'982.-	2'646.-	2'233.-

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.

IRLANDE		<b>Prix par semaine et par bateau en euros</b>								
Bateau	Capacité	30.3-11.4	12.4-23.5	24.5-20.6	21.6-18.7	19.7-22.8	23.8-5.9	6.9-19.9	20.9-10.10	11.10-1.11
<b>Pénichettes «Classique»</b>										
P 935 W	3 + 2	791.-	1'022.-	1'176.-	1'526.-	1'729.-	1'526.-	1'176.-	1'022.-	791.-
P 1107 W	5 + 2	896.-	1'127.-	1'323.-	1'673.-	1'876.-	1'673.-	1'323.-	1'127.-	896.-
<b>Pénichettes «Terrasse»</b>										
P 1120 R	4 + 2	1'113.-	1'505.-	1'596.-	2'100.-	2'261.-	2'100.-	1'596.-	1'505.-	1'113.-
P 1500 R	8 + 4	1'757.-	2'443.-	2'835.-	3'227.-	3'548.-	3'227.-	2'835.-	2'443.-	1'757.-
<b>Pénichettes «Flying Bridge»</b>										
P 1020 FB	4 + 1	1'190.-	1'547.-	1'827.-	2'177.-	2'345.-	2'177.-	1'827.-	1'547.-	1'190.-
P 1165 FB	6 + 1	1'533.-	2'114.-	2'317.-	2'779.-	2'947.-	2'779.-	2'317.-	2'114.-	1'533.-
P 1400 FB	8 + 1	1'911.-	2'674.-	2'961.-	3'500.-	3'703.-	3'500.-	2'961.-	2'674.-	1'911.-
<b>Linssen</b>										
Linssen GS 34.9	4 + 2	1'778.-	1'918.-	2'156.-	2'401.-	2'702.-	2'401.-	2'156.-	1'918.-	1'778.-

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.

# Les Canalous

(brochure pages 57 à 64)

## JOURS DE DÉPART

- **France, Allemagne et Belgique:**

les lundis, vendredis et samedis.  
Les bateaux sont disponibles **dès 16h**  
et doivent être rendus **avant 9h**.

- **Portugal:** les samedis dès 17h, retour avant 10h.

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine.

Au départ de certaines bases et avec certains bateaux de la gamme «Classic», des locations de 9 jours (du samedi au lundi) ou de 11 jours (du lundi au vendredi) sont également possibles.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

### Réservation obligatoire dès l'inscription.

**Un supplément de EUR 100.– à 130.–** devra être payé sur place lors de la prise en charge du bateau.

Le convoyage de votre véhicule d'une base à l'autre est possible contre paiement sur place d'un forfait de **EUR 75.– à 155.–**

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**

## WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

Possibles sur certaines bases et avec certains bateaux de la flotte «Classic» (sauf du 28 juin au 29 août).

- **3 nuits:** 57% du prix de la semaine
- **4 nuits:** 70% du prix de la semaine
- **5 nuits:** 80% du prix de la semaine

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

	Caution		Assurance CDW facultative*		Carburant	
	800.– à 1'200.– (Portugal: 1'700.– à 2'500.–)		1 semaine: 89.– à 144.– jour supplémentaire: 8.90 à 14.40		forfait horaire 6.50 à 12.– / heure (Portugal: 200.– à 400.– / semaine)	
	Parking non gardé	Parking couvert non gardé	Mini-vélo pour enfant	Vélo pour adulte	Animal domestique	Nettoyage final
France	32.– à 42.–	80.–	42.–	42.–	gratuit	77.– à 183.–
Belgique	40.–	80.–	42.–	42.–	30.–**	128.– à 183.–
Allemagne	25.–	–	–	30.–	25.–	90.– à 100.–
Portugal	70.–	–	–	–	pas admis	inclus

\* pas proposée à Montreux-Château, Eeklo ni Porto.

\*\* nettoyage final obligatoire en Belgique.

D'autres «extras» tels que barbecue (dès EUR 35.–, interdit sur le Canal du Midi et Lot), boîtier wi-fi (dès EUR 30.–), kit linge de toilette (EUR 6.–) et de cuisine (EUR 2.–), etc. sont disponibles sur certaines bases uniquement (renseignements et tarifs sur demande). En France, la plancha et les kits linge de toilette et de cuisine sont inclus pour les bateaux de la flotte «Premium».

Portugal:

- passage des écluses (5 sur le Douro): environ EUR 30.– par écluse
- kit linge de toilette et de cuisine inclus
- navette de l'aéroport de Porto à la base: environ EUR 100.– jusqu'à 4 personnes et environ EUR 180.– de 5 à 8 personnes.



## FORFAIT «PACK LIBERTÉ»

à régler sur place en EUR\*

**Prestations:** le carburant, l'assurance CDW, le nettoyage final et un vélo pour adulte.

	SEMAINE	JOUR SUPPLÉMENTAIRE
• Triton 860 Fly	384.–	43.–
• Espade Concept Fly et Tarpon 32	446.–	47.–
• Tarpon 37 DP, Tarpon 37 et Nicols 1100	517.–	55.–
• Tarpon 42 TP, Tarpon 42 et Nicols 1170	576.–	60.–
• Tarpon 49 QP, LaPéniche F et LaPéniche P	693.–	71.–

**Remarque:** valable uniquement en France et en Allemagne.

\* pour Montreux-Château, ce forfait est facturé à la réservation.

Sous réserve de modification en cours de saison.

## Le coin des bonnes affaires



### RÉSERVATION ANTICIPÉE

- **10%** en réservant avant le 31 décembre 2018
- **8%** en réservant avant le 31 janvier 2019
- **5%** dès le 1<sup>er</sup> février en réservant plus de 4 mois avant le départ (**3%** en Allemagne)



### LONG SÉJOUR

- **5%** pour une croisière de 9 à 14 jours
- **10%** pour une croisière de 15 à 21 jours
- **15%** pour une croisière de 22 jours et plus, valable uniquement en France



### COUPLE

**10%** pour un couple seul à bord de tous les bateaux, valable uniquement en France



### FAMILLES AVEC ENFANTS JUSQU'À 18 ANS

- **10%** avec 1 enfant ou plus à bord, valable uniquement en France
- Allemagne: **5%** avec 1 enfant à bord et **10%** dès 2 enfants à bord (sauf sur tarifs «family»)



### SENIORS

**6%** en France et en Allemagne (sauf Tarpon 37 DP couple) avec une ou plusieurs personnes de plus de 60 ans à bord (non valable du 28 juin au 22 août)



### GROUPES

- **5%** pour 2 bateaux
- **10%** pour 3 bateaux
- **15%** pour 4 bateaux et plus (uniquement en France)



### SPÉCIAL PORTUGAL

- **5%** en réservant avant le 31 décembre 2018
- **3%** pour une croisière de 9 à 14 jours



### SPÉCIAL BELGIQUE

**10%** sur tous les bateaux en couple (2 adultes) ou en famille (2 adultes avec enfants jusqu'à 18 ans)

Ces réductions sont valables pour des séjours d'une semaine au minimum en France, Allemagne et Belgique. Elles sont cumulables jusqu'à un maximum de 15%.



## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### FRANCE

#### Prix par semaine et par bateau en euros

Bateau	Capacité	30.3-11.4	12.4-25.4	26.4-23.5	24.5-27.6	28.6-11.7	12.7-15.8	16.8-22.8	23.8-5.9	6.9-19.9	20.9-26.9	27.9-1.11
<b>Flotte «Premium»</b>												
Tarpon 37 DP	4 + 2	1'911.–	2'177.–	2'513.–	2'849.–	3'017.–	3'353.–	3'017.–	2'849.–	2'513.–	2'177.–	1'911.–
Tarpon 42 TP	6 + 2	2'310.–	2'632.–	3'038.–	3'444.–	3'647.–	4'053.–	3'647.–	3'444.–	3'038.–	2'632.–	2'310.–
Tarpon 49 QP	8 + 2	2'793.–	3'185.–	3'675.–	4'165.–	4'410.–	4'900.–	4'410.–	4'165.–	3'675.–	3'185.–	2'793.–
<b>Flotte «Classic»</b>												
Triton 860 Fly	3 + 2	854.–	931.–	1'085.–	1'274.–	1'393.–	1'547.–	1'393.–	1'274.–	1'085.–	931.–	854.–
Espade Concept Fly	5 + 2	1'169.–	1'274.–	1'491.–	1'743.–	1'911.–	2'128.–	1'911.–	1'743.–	1'491.–	1'274.–	1'169.–
Tarpon 32	4 + 2	1'414.–	1'540.–	1'799.–	2'107.–	2'310.–	2'569.–	2'310.–	2'107.–	1'799.–	1'540.–	1'414.–
Tarpon 37	6 + 3	1'540.–	1'680.–	1'960.–	2'296.–	2'520.–	2'800.–	2'520.–	2'296.–	1'960.–	1'680.–	1'540.–
Tarpon 42	8 + 4	2'009.–	2'191.–	2'555.–	2'996.–	3'283.–	3'647.–	3'283.–	2'996.–	2'555.–	2'191.–	2'009.–
Nicols 1100	6 + 2	1'372.–	1'498.–	1'750.–	2'051.–	2'247.–	2'499.–	2'247.–	2'051.–	1'750.–	1'498.–	1'372.–
Nicols 1170	8 + 2	1'414.–	1'547.–	1'799.–	2'114.–	2'317.–	2'576.–	2'317.–	2'114.–	1'799.–	1'547.–	1'414.–
LaPéniche F	12	2'478.–	2'702.–	3'150.–	3'689.–	4'053.–	4'501.–	4'053.–	3'689.–	3'150.–	2'702.–	2'478.–
<b>Flotte «Electrique»</b>												
LaPéniche S*	10	2'478.–	2'702.–	3'150.–	3'689.–	4'053.–	4'501.–	4'053.–	3'689.–	3'150.–	2'702.–	2'478.–
<b>Flotte «Propriétaire»</b>												
LaPéniche P	4 + 3	2'562.–	2'926.–	3'374.–	3'822.–	4'053.–	4'501.–	4'053.–	3'822.–	3'374.–	2'926.–	2'562.–

Pour une location d'une, deux ou trois semaines sur deux périodes différentes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.

- Location de 9 jours: 140% du prix de la semaine.
- Location de 11 jours: 160% du prix de la semaine.

\* forfait «consommables»: env. EUR 45.– par jour.

### ALLEMAGNE

#### Prix par semaine et par bateau en euros

Bateau	Capacité	30.3-12.4	13.4-3.5	4.5-17.5	18.5-7.6	8.6-5.7	6.7-23.8	24.8-30.8	31.8-6.9	7.9-20.9	21.9-4.10	5.10-1.11
<b>Flotte «Premium»</b>												
Tarpon 37 DP	couple	940.–	1'100.–	1'275.–	1'395.–	1'525.–	1'680.–	1'525.–	1'395.–	1'275.–	1'100.–	940.–
Tarpon 37 DP	family	1'000.–	1'295.–	1'540.–	1'750.–	1'995.–	2'200.–	1'995.–	1'750.–	1'540.–	1'295.–	1'000.–
Tarpon 37 DP	4 + 2	1'205.–	1'560.–	1'855.–	2'300.–	2'590.–	2'710.–	2'590.–	2'300.–	1'855.–	1'560.–	1'205.–
Tarpon 42 TP	6 + 2	1'400.–	1'850.–	2'150.–	2'490.–	2'840.–	3'050.–	2'840.–	2'490.–	2'150.–	1'850.–	1'400.–
<b>Flotte «Classic»</b>												
Tarpon 37	family	1'090.–	1'405.–	1'675.–	1'900.–	2'165.–	2'385.–	2'165.–	1'900.–	1'675.–	1'405.–	1'090.–
Tarpon 37	6 + 3	1'210.–	1'615.–	1'905.–	2'390.–	2'670.–	2'850.–	2'670.–	2'390.–	1'905.–	1'615.–	1'210.–
Tarpon 42	8 + 4	1'550.–	1'900.–	2'400.–	2'690.–	3'000.–	3'300.–	3'000.–	2'690.–	2'400.–	1'900.–	1'550.–

Pour une location d'une, deux ou trois semaines sur deux périodes différentes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.

- Location de 9 jours: 140% du prix de la semaine.
- Location de 11 jours: 160% du prix de la semaine.

Tarif spécial «couple»: 2 adultes.

Tarif spécial «family»: 2 adultes avec 1 à 4 enfants de moins de 18 ans.

### PORTUGAL

#### Prix par semaine et par bateau en euros

Bateau	Capacité	30.3-26.4	27.4-31.5	1.6-4.10	5.10-25.10	26.10-15.11	16.11-20.12	21.12-31.12
<b>Flotte «Classic»</b>								
Greenline 33 Rosé	2 + 2	1'840.–	2'190.–	2'490.–	2'190.–	1'840.–	1'350.–	2'190.–
Greenline 40 W/V	4	2'790.–	3'120.–	3'690.–	3'120.–	2'790.–	1'780.–	3'120.–

Pour une location d'une, deux ou trois semaines sur deux périodes différentes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.

- Location de 9 jours: 140% du prix de la semaine.
- Location de 11 jours: 160% du prix de la semaine.

# Nicols

(brochure pages 65 à 73)

## JOURS DE DÉPART

- tous les jours, sauf dimanche.
- Les bateaux sont disponibles **dès 15h** et doivent être rendus **avant 9h**.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

### Réservation obligatoire dès l'inscription.

**Un supplément de EUR 150.–** sera facturé lors de la réservation (sauf aller simple Sablé-Laval: supplément offert pour une croisière de min. 7 jours). Pour récupérer votre voiture, prévoyez **EUR 100.– à 350.–** pour vous rendre en taxi d'une base à l'autre. Dans certaines régions, un convoyage de votre voiture est possible: **EUR 190.– à 350.–**.

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**

## WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

### Week-end 2 jours

(du vendredi dès 16h au dimanche avant 17h)  
50% du prix de la semaine.

### Week-end 3 jours

(du vendredi dès 16h au lundi avant 17h)  
65% du prix de la semaine.

### Week-end 4 et 5 jours

65% du prix de la semaine plus 1 ou 2 jours supplémentaires.

### Mini-semaine

(du lundi dès 14h au vendredi avant 9h ou du mardi dès 14h au samedi avant 9h)  
65% du prix de la semaine.

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine. Des locations pour une durée supérieure à une semaine sont bien entendu possibles.

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

1'150.– à 2'250.–

### Assurance CDW facultative

–

### Carburant

forfait horaire  
5.50 à 13.–/heure

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Parking non gardé

40.–

### Parking couvert non gardé

50.–

### Vélo pour adulte\*

40.–

### Mini-vélo pour enfant\*

35.–

### Animal domestique

40.–

### Nettoyage final

150.– à 250.–

\* pas de vélo en Allemagne et pas de mini-vélo au Portugal.

D'autres «extras» tels que barbecue (EUR 40.–), boîtier wi-fi (dès EUR 50.–), kit linge de toilette (EUR 12.–) et de cuisine (EUR 4.–), matelas de pont (EUR 10.–), etc. sont disponibles sur certaines bases uniquement.

## FORFAIT «ALL INCLUSIVE»

à régler sur place en EUR

**Prestations:** le carburant, 2 vélos, le nettoyage final, les linges de toilette et de cuisine.

- Primo 420.–
- Estivale Duo, Confort 900 et 900 DP 490.–
- Estivale Quattro et Quattro S, Confort 1100, Sedan 1000, 1010 et 1170 575.–
- Sedan 1310 600.–
- Estivale Sixto, Sixto Prestige et Octo, Confort 1350 et 1350 B 630.–
- Estivale Sixto Prestige C et Octo Fly C 650.–

**Remarque:** pour des séjours d'une semaine minimum. Non disponible en Allemagne. Sous réserve de modification en cours de saison.

### PRIX PAR SEMAINE

## FORFAIT «HÔTELIER»

à régler sur place en EUR

**Prestations:** le nettoyage final, les linges de toilette et de cuisine.

- Estivale Duo, Confort 900 et 900 DP, Primo 190.–
- Estivale Quattro et Quattro S, Confort 1100, Sedan 1000, 1010, 1170 et 1310 275.–
- Estivale Sixto, Sixto Prestige et Sixto Prestige C, Octo et Octo Fly C, Confort 1350 et 1350 B 320.–

**Remarque:** pour des séjours d'une semaine minimum. Non disponible en Allemagne. Sous réserve de modification en cours de saison.

### PRIX PAR SEMAINE

# Le coin des bonnes affaires



## RÉSERVATION ANTICIPÉE

- 15% en réservant avant le 30 novembre 2018
- 10% en réservant avant le 31 décembre 2018



## FAMILLES AVEC ENFANTS JUSQU'À 16 ANS

- 5% avec 1 enfant à bord
- 10% dès 2 enfants à bord



## LONG SÉJOUR

10% sur le prix de la 2<sup>e</sup> semaine et les suivantes



## SENIORS

5% avec une ou plusieurs personnes de plus de 65 ans à bord



## COUPLE

10% pour un couple seul à bord des bateaux Confort 900 et 900 DP ainsi que Sedan 1000 et 1010



## GROUPE

- 5% pour 2 bateaux
- 7% pour 3 bateaux
- 10% pour 4 bateaux et plus

Ces réductions sont cumulables jusqu'à un maximum de 15% (week-ends et courts séjours 10%).

## LA PISCINETTE

Nicols propose en exclusivité sa piscine chauffée et remorquée.

**Dimensions:** 2,55 m x 3,10 m

**Contenance:** 700 litres, prévue pour 3 personnes. Balcon avec double filière pour votre sécurité. Transformable en terrasse grâce aux 2 capots coulissants.

**Disponible en:** Charente, Alsace-Lorraine, Bourgogne (Franche-Comté), Canal du Midi et Aquitaine.

### Remarques:

- permis obligatoire pour les bateaux de 13 mètres et plus.
- la piscinette ne peut pas être réservée pour le bateau «Primo».

**Prix:** de EUR 26.– à 45.– par jour.



## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

FRANCE		ALLEMAGNE		HOLLANDE		<b>Prix par semaine et par bateau en euros</b>			
Bateau	Capacité	30.3-3.5	4.5-28.6	29.6-5.7	6.7-23.8	24.8-30.8	31.8-27.9	28.9-1.11	
<b>Gamme «Estivale»</b>									
Estivale Duo	2 + 2	1'256.–	1'762.–	1'983.–	2'203.–	1'983.–	1'762.–	1'256.–	
Estivale Quattro	4 + 2	1'673.–	2'348.–	2'642.–	2'935.–	2'642.–	2'348.–	1'673.–	
Estivale Quattro S	4 + 2	1'805.–	2'534.–	2'850.–	3'167.–	2'850.–	2'534.–	1'805.–	
Estivale Sixto	6 + 2	2'271.–	3'188.–	3'587.–	3'985.–	3'587.–	3'188.–	2'271.–	
Estivale Sixto Green*	6 + 2	2'498.–	3'506.–	3'945.–	4'383.–	3'945.–	3'506.–	2'498.–	
Estivale Sixto Prestige	4 + 2	1'985.–	2'786.–	3'134.–	3'482.–	3'134.–	2'786.–	1'985.–	
Estivale Sixto Prestige C	4 + 2	2'448.–	3'436.–	3'866.–	4'295.–	3'866.–	3'436.–	2'448.–	
Estivale Octo	8 + 2	2'314.–	3'247.–	3'653.–	4'059.–	3'653.–	3'247.–	2'314.–	
Estivale Octo Fly	8 + 2	2'545.–	3'572.–	4'019.–	4'465.–	4'019.–	3'572.–	2'545.–	
Estivale Octo Fly C	8 + 2	2'661.–	3'734.–	4'201.–	4'668.–	4'201.–	3'734.–	2'661.–	
<b>Gamme «Confort»</b>									
Confort 900	4 + 2	1'202.–	1'686.–	1'897.–	2'108.–	1'897.–	1'686.–	1'202.–	
Confort 900 DP	4 + 2	1'378.–	1'934.–	2'175.–	2'417.–	2'175.–	1'934.–	1'378.–	
Confort 1100	6 + 2	1'584.–	2'223.–	2'501.–	2'779.–	2'501.–	2'223.–	1'584.–	
Confort 1350	8 + 2	2'220.–	3'116.–	3'506.–	3'895.–	3'506.–	3'116.–	2'200.–	
Confort 1350 B	8 + 2	2'306.–	3'236.–	3'641.–	4'045.–	3'641.–	3'236.–	2'306.–	
<b>Gamme «Sedan»</b>									
Primo	2 + 2	959.–	1'346.–	1'514.–	1'682.–	1'514.–	1'346.–	959.–	
Sedan 1000 et 1010	6 + 2	1'342.–	1'884.–	2'120.–	2'355.–	2'120.–	1'884.–	1'342.–	
Sedan 1170	8 + 2	1'618.–	2'270.–	2'554.–	2'838.–	2'554.–	2'270.–	1'618.–	
Sedan 1310	10 + 2	2'106.–	2'956.–	3'326.–	3'695.–	3'326.–	2'956.–	2'106.–	

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.

\* forfait «consommables»: env. EUR 300.– par semaine.

France: supplément pour le Lot (base de Bouziès): EUR 80.– par séjour et par bateau.

Allemagne: pour les non titulaires du permis, comptez 3 heures d'instruction et EUR 50.– à régler sur place.

Hollande: comptez 1 heure d'instruction et EUR 50.– à régler sur place.

PORTUGAL		<b>Prix par semaine et par bateau en euros</b>						
Bateau	Capacité	23.3-3.5	4.5-28.6	29.6-31.7	1.8-23.8	24.8-30.8	31.8-27.9	28.9-10.11
<b>Gamme «Estivale»</b>								
Estivale Duo	2 + 2	1'256.–	1'762.–	1'983.–	2'203.–	1'983.–	1'762.–	1'256.–
Estivale Quattro	4 + 2	1'673.–	2'348.–	2'642.–	2'935.–	2'642.–	2'348.–	1'673.–
<b>Gamme «Confort»</b>								
Confort 1100	6 + 2	1'584.–	2'223.–	2'501.–	2'779.–	2'501.–	2'223.–	1'584.–
Confort 1350	8 + 2	2'220.–	3'116.–	3'506.–	3'895.–	3'506.–	3'116.–	2'220.–
<b>Gamme «Sedan»</b>								
Sedan 1010	6 + 2	1'342.–	1'884.–	2'120.–	2'355.–	2'120.–	1'884.–	1'342.–
Sedan 1170	8 + 2	1'618.–	2'270.–	2'554.–	2'838.–	2'554.–	2'270.–	1'618.–
Sedan 1310	10 + 2	2'106.–	2'956.–	3'326.–	3'695.–	3'326.–	2'956.–	2'106.–

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.

**Jusqu'au 22 mars et dès le 11 novembre: tarifs sur demande.**

Transfert de l'aéroport de Lisbonne ou Faro à la base: renseignements et tarifs sur demande.

Location possible  
toute l'année  
au Portugal

# France Fluviale

(brochure pages 74 à 76)

## JOURS DE DÉPART

- les samedis (lundis et vendredis aussi possibles, disponibilité et prix sur demande).  
Les bateaux sont disponibles **dès 15h** et doivent être rendus **avant 9h**.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

**Réservation obligatoire dès l'inscription.**

**Un supplément de EUR 150.-** sera facturé lors de la réservation.

Pour le convoyage de votre voiture, un forfait de **EUR 95.-** (Nivernais) ou **EUR 160.-** (Canal du Midi) sera demandé sur place.

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**



## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine. Autres durées de location possibles selon disponibilité (prix sur demande).

## FORFAIT «VIP»

**Prestations:** le carburant, l'assurance CDW et le nettoyage final. Prix sur demande.

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR (sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

1'600.- à 1'650.-

### Assurance CDW facultative

150.- à 300.-

### Carburant

forfait horaire  
8.- à 10.-/heure

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR (sous réserve de modification en cours de saison)

### Parking non gardé

40.- à 50.-

### Parking couvert non gardé

50.-

### VTC vélo tout chemin

40.-

### Animal domestique\*

35.-

### Nettoyage final

—

\* Les animaux domestiques ne sont pas admis sur les bateaux de la gamme Linssen.

D'autres «extras» tels que barbecue (EUR 25.- à 40.-), boîtier wi-fi (dès EUR 52.-), etc. sont disponibles (renseignements et tarifs sur demande).



# Le coin des bonnes affaires



## RÉSERVATION ANTICIPÉE

5% en réservant avant le 31 décembre 2018



## FAMILLES AVEC ENFANTS JUSQU'À 18 ANS

5% dès 2 enfants à bord



## LONG SÉJOUR

- 3% pour une location de 9 à 13 jours
- 5% pour une location de 14 jours ou plus



## COUPLE

10% pour un couple seul sur les bateaux EuroClassic 135 GL, Linssen 30.9 AC et Linssen 32 AC



## AVANTAGE FIDÉLITÉ

5% pour une 2<sup>e</sup> location chez France Fluviale



## GROUPES

5% pour 2 bateaux ou plus

Ces réductions sont valables pour des séjours d'une semaine au minimum. Elles sont cumulables jusqu'à un maximum de 15%.

## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### FRANCE

### Prix par semaine et par bateau en euros

Bateau	Capacité	30.3-19.4	20.4-26.4	27.4-31.5	1.6-20.9	21.9-27.9	28.9-4.10	5.10-1.11
<b>Linssen</b>								
Linssen 33.9 Sedan	2 + 2	1'500.-	1'700.-	1'800.-	1'900.-	1'800.-	1'700.-	1'500.-
Linssen 30.9 AC	4 + 2	1'600.-	1'850.-	2'100.-	2'300.-	2'100.-	1'850.-	1'600.-
Linssen 32 AC	4 + 2	1'950.-	2'250.-	2'550.-	2'850.-	2'550.-	2'250.-	1'950.-
<b>EuroClassic</b>								
EuroClassic 135 G.L.	4	1'900.-	2'200.-	2'500.-	2'700.-	2'500.-	2'200.-	1'900.-
EuroClassic 139 G.C.	4	2'100.-	2'400.-	2'700.-	3'000.-	2'700.-	2'400.-	2'100.-
EuroClassic 139	6 + 2	2'100.-	2'500.-	2'750.-	3'100.-	2'750.-	2'500.-	2'100.-
EuroClassic 149	8 + 2	2'800.-	3'100.-	3'400.-	3'700.-	3'400.-	3'100.-	2'800.-



# Snaily

(brochure pages 77 à 79)

## JOURS DE DÉPART

- les samedis
- les mercredis, uniquement pour les croisières de 10 ou 11 jours.

Les bateaux sont disponibles **dès 15h** et doivent être rendus **avant 9h**.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

**Réservation obligatoire dès l'inscription.**  
**Un supplément de EUR 180.–** devra être payé sur place. Le convoyage de votre véhicule d'une base à l'autre est possible contre paiement sur place d'un forfait de **EUR 120.–**.

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine. Des locations de 10, 11, 17 ou 18 jours sont également possibles, du mercredi au samedi ou du samedi au mercredi.

## CROISIÈRES ALLER-RETOUR

En principe, ces croisières ne sont possibles qu'au départ de notre base principale de Chagny. Cependant et selon disponibilité, une croisière en aller-retour au départ de la base secondaire de Savoyeux est possible, moyennant un supplément de **EUR 225.–** qui sera facturé lors de la réservation.

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

1'100.–

### Assurance CDW facultative

–

### Carburant

à la consommation  
environ 180.– à 200.– par semaine

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Parking non gardé

gratuit

### VTT vélo tout terrain

42.–

### Animal domestique

50.– (gratuit si nettoyage final demandé)

### Nettoyage final

80.–





# Le coin des bonnes affaires



## RÉSERVATION ANTICIPÉE

- 7% en réservant avant le 30 novembre 2018
- 5% en réservant avant le 31 janvier 2019



## FAMILLES AVEC ENFANTS JUSQU'À 16 ANS

- 5% avec 1 enfant à bord
- 10% dès 2 enfants à bord



## LONG SÉJOUR

- 5% pour une croisière de 14 à 20 jours
- 10% pour une croisière de 21 jours et plus



## COUPLE

- 5% pour un couple seul sur le bateau Snaily 304 C

Ces réductions sont valables pour des séjours d'une semaine au minimum. Elles sont cumulables jusqu'à un maximum de 20%.

## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### FRANCE

### Prix par semaine et par bateau en euros

Bateau	Capacité	30.3-19.4	20.4-10.5	11.5-7.6	8.6-28.6	29.6-2.8	3.8-16.8	17.8-6.9	7.9-27.9	28.9-1.11
Snaily 324 CE	2 + 2	1'841.-	2'009.-	2'324.-	2'513.-	2'632.-	2'513.-	2'324.-	2'009.-	1'841.-
Snaily 304 C	4 + 2	1'988.-	2'156.-	2'457.-	2'695.-	2'891.-	2'695.-	2'457.-	2'156.-	1'988.-
Snaily 306 C	6	2'114.-	2'289.-	2'597.-	2'835.-	3'024.-	2'835.-	2'597.-	2'289.-	2'114.-

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.



# Navig'France

(brochure pages 80 à 83)

## JOURS DE DÉPART

- les lundis, vendredis et samedis, ainsi que les jeudis pour les bateaux Navig 34 et Navig 40.

Les bateaux sont disponibles **dès 14h** et doivent être rendus **avant 8h30**.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

### Réservation obligatoire dès l'inscription.

Possibles uniquement pour les bateaux Navig 34 et Navig 40 (seulement pour les départs vendredis et lundis).

**Un supplément de EUR 90.-** sera facturé lors de la réservation.

Le convoyage de votre véhicule d'une base à l'autre est possible contre paiement sur place d'un forfait de **EUR 99.-**.

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**



## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine.

Des locations de 10, 11, 17 ou 18 jours sont également possibles, du vendredi au lundi ou du lundi au vendredi. Il est également possible de louer les bateaux Navig 34 et Navig 40 du lundi au jeudi (10 ou 17 jours) ou du jeudi au lundi (11 ou 18 jours).

## WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

Possibles selon disponibilités.  
Prix sur demande.

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

1'000.- à 1'500.-

### Assurance CDW facultative

120.- à 250.-\*

### Carburant

forfait horaire 6.80 à 9.50/heure  
ou forfait séjour 208.- à 256.-  
(1 semaine)

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Parking non gardé

gratuit

### Parking couvert non gardé

55.-\*

### Mini-vélo pour enfant

35.-\*

### VTC vélo tout chemin

50.-\*

### Animal domestique

42.-

### Nettoyage final

70.- à 125.-\*

D'autres «extras» tels que parasol (EUR 20.-\*), boîtier wi-fi (dès EUR 43.-\*), kit linge de toilette (EUR 7.50\*), coussins de pont (EUR 7.50\* le lot de 2), etc. sont disponibles (renseignements et tarifs sur demande). Les bateaux Navig 34 et 40 sont équipés d'un bimini (taud de soleil); leur utilisation est gratuite mais une caution supplémentaire de EUR 500.- est à verser dans tous les cas.

\* bénéficiez de 20% de réduction en commandant lors de la réservation définitive de votre bateau.



# Le coin des bonnes affaires



## RÉSERVATION ANTICIPÉE

- **15%** en réservant avant le 30 novembre 2018
- Réductions sur demande entre le 1<sup>er</sup> décembre 2018 et le 20 janvier 2019



## FAMILLES AVEC ENFANTS JUSQU'À 18 ANS

- **5%** avec un enfant à bord
- **10%** dès 2 enfants à bord
- Non valable pour le bateau Navig 27, ni sur les tarifs «Duo» et «Quatro»



## LONG SÉJOUR

- **5%** pour une croisière de 10 à 13 jours
- **7%** pour une croisière de 14 à 20 jours
- **10%** pour une croisière de 21 jours et plus



## SENIORS

- **5%** avec une ou plusieurs personnes de plus de 65 ans à bord



## AVANTAGE FIDÉLITÉ

- **5% à 10%** dès la 2<sup>e</sup> location chez Navig'France
- **10% à 20%** pour 2 locations la même année chez Navig'France



## GROUPES

- **5%** pour 2 bateaux ou plus

Ces réductions sont valables pour des séjours d'une semaine au minimum. Elles sont cumulables jusqu'à un maximum de 20%.

## IMPORTANT

Pour la saison 2019, Navig'France a décidé de poursuivre sa politique de «**PRIX FLEXIBLES**», un peu à la manière des compagnies aériennes qui adaptent constamment leurs tarifs en fonction de la demande. De ce fait, **les prix ci-dessous sont purement indicatifs**. Pour connaître le «prix du jour» du (ou des) bateau(x) que vous souhaitez réserver, n'hésitez pas à nous consulter!

## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

FRANCE

Prix **ESTIMATIFS** par semaine et par bateau en euros, à partir de

Bateau	Capacité	30.3-8.5	9.5-3.7	4.7-21.8	22.8-22.9	23.9-1.11
<b>Eau Claire</b>						
Eau Claire 930	Duo	644.-	924.-	1'162.-	924.-	644.-
Eau Claire 930	3 + 3	700.-	1'022.-	1'302.-	1'022.-	700.-
Eau Claire 930 Fly	Duo	714.-	1'050.-	1'316.-	1'050.-	714.-
Eau Claire 930 Fly	3 + 3	812.-	1'176.-	1'484.-	1'176.-	812.-
Eau Claire 1130	Quatro	840.-	1'246.-	1'540.-	1'246.-	840.-
Eau Claire 1130	6 + 2	924.-	1'386.-	1'722.-	1'386.-	924.-
Eau Claire 1400	7 + 2	1'260.-	1'778.-	2'240.-	1'778.-	1'260.-
<b>Navig</b>						
Navig 27	2 + 1	574.-	798.-	1'036.-	798.-	574.-
Navig 34 S	Duo	994.-	1'344.-	1'610.-	1'344.-	994.-
Navig 34 S	4 + 2	1'260.-	1'694.-	2'100.-	1'694.-	1'260.-
Navig 34	Duo	1'106.-	1'498.-	1'876.-	1'498.-	1'106.-
Navig 34	4 + 2	1'400.-	1'890.-	2'394.-	1'890.-	1'400.-
Navig 40	6 + 2	1'624.-	2'156.-	2'716.-	2'156.-	1'624.-
<b>Vetus</b>						
Vetus 900	Duo	826.-	1'204.-	1'484.-	1'204.-	826.-
Vetus 900	3 + 2	910.-	1'302.-	1'638.-	1'302.-	910.-
Vetus 1000	4 + 4	1'176.-	1'694.-	2'058.-	1'694.-	1'176.-
Vetus 1200	6 + 4	1'414.-	1'946.-	2'450.-	1'946.-	1'414.-

Tarif spécial «Duo»: couple seul avec ou sans enfant de moins de 3 ans.

Tarif spécial «Quatro»: occupation maximale de 4 personnes.

# Saône Plaisance

(brochure pages 84 à 87)

## JOURS DE DÉPART

- les samedis et mercredis.  
Les bateaux sont disponibles **dès 14h** et doivent être rendus **avant 9h**.

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine.  
Des locations de 10, 11, 17 ou 18 jours sont également possibles, du mercredi au samedi ou du samedi au mercredi.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

Possibles de mi-avril à fin septembre.  
**Réservation obligatoire dès l'inscription.**  
**Un supplément de EUR 99.-** sera facturé lors de la réservation.  
Le convoyage de votre véhicule d'une base à l'autre est possible contre paiement sur place d'un forfait de **EUR 140.-**.

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

700.- à 1'500.-

### Assurance CDW facultative

-

### Carburant

à la consommation  
environ 130.- à 300.- par semaine

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Parking non gardé

gratuit

### VTC vélo tout chemin

45.-

### Animal domestique

49.-

### Nettoyage final

100.- à 120.-

Autres «extras» disponibles: kit linge de toilette (EUR 7.- par personne et semaine), boîtier wi-fi (dès EUR 49.-).



# Le coin des bonnes affaires



## RÉSERVATION ANTICIPÉE

- 10% en réservant avant le 31 décembre 2018
- 5% en réservant avant le 31 janvier 2019



## FAMILLES AVEC ENFANTS JUSQU'À 16 ANS

- 5% avec un enfant à bord
- 10% dès 2 enfants à bord



## LONG SÉJOUR

- 5% pour une croisière de 14 à 20 jours
- 10% pour une croisière de 21 à 27 jours
- 15% pour une croisière de 28 jours et plus



## GROUPE

- 5% pour 2 bateaux ou plus



## COUPLE

- 10% pour un couple seul sur tous les bateaux sauf America 43 et Tarpon 42 C

Ces réductions sont valables pour des séjours d'une semaine au minimum. Elles sont cumulables jusqu'à un maximum de 20%.

## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### FRANCE

### Prix par semaine et par bateau en euros

Bateau	Capacité	30.3-19.4	20.4-17.5	18.5-14.6	15.6-28.6	29.6-16.8	17.8-23.8	24.8-6.9	7.9-1.11
Espade 1150 C	4 + 2	980.-	1'270.-	1'395.-	1'540.-	1'680.-	1'540.-	1'270.-	980.-
Espade 1150 Concept	5 + 2	1'030.-	1'330.-	1'460.-	1'615.-	1'765.-	1'615.-	1'330.-	1'030.-
Linssen 32 E. / Sturdy 320	4 + 1	1'400.-	1'555.-	1'780.-	1'975.-	2'230.-	1'975.-	1'555.-	1'400.-
Haines 34	4 + 2	1'530.-	1'830.-	1'995.-	2'130.-	2'310.-	2'130.-	1'830.-	1'530.-
Consonant 1100	4	1'540.-	1'840.-	2'045.-	2'240.-	2'530.-	2'240.-	1'840.-	1'540.-
Gruno Elite 38	4	1'660.-	1'990.-	2'170.-	2'530.-	2'760.-	2'530.-	1'990.-	1'660.-
Tarpon 37 C	6 + 3	1'425.-	1'750.-	1'970.-	2'220.-	2'465.-	2'220.-	1'750.-	1'425.-
Tarpon 42 C	8 + 3	1'800.-	2'095.-	2'395.-	2'670.-	2'965.-	2'670.-	2'095.-	1'800.-
America 43	6	2'330.-	2'440.-	2'650.-	3'050.-	3'310.-	3'050.-	2'440.-	2'330.-
America 50	8	2'410.-	2'499.-	2'820.-	3'295.-	3'490.-	3'295.-	2'499.-	2'410.-

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.



# Rendez-vous Fantasia

(brochure pages 88 à 90)

## JOURS DE DÉPART

- les lundis, vendredis et samedis de Chioggia
- les lundis et vendredis de Marano uniquement pour le bateau NCF First.

Les bateaux sont disponibles **dès 15h** et doivent être rendus **avant 9h**.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

**Réservation obligatoire dès l'inscription.**

**Un supplément de EUR 100.–** sera facturé lors de la réservation.

Pour récupérer votre voiture, un convoyage de votre véhicule est possible: **EUR 95.–** à payer sur place.

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine.

Des locations de 10, 11, 17 ou 18 jours sont également possibles, du vendredi au lundi ou du lundi au vendredi.

## FORFAIT «ALL INCLUSIVE»

A payer sur place:

- NCF **EUR 56.–** par jour
- Tip Top **EUR 67.–** par jour
- Tip Top «L» **EUR 98.–** par jour

**Prestations:** le carburant, l'assurance CDW, le nettoyage final et un vélo (ou le parking pour une voiture).

Sous réserve de modification en cours de saison.

**Remarque:** valable uniquement pour des séjours d'une semaine minimum.

## WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

Possibles selon disponibilités.  
Prix sur demande.

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

950.– à 2'000.–

### Assurance CDW facultative

1 semaine: 105.– à 196.–  
jour supplémentaire: 15.– à 28.–

### Carburant

forfait horaire  
9.– à 20.–/heure

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Parking non gardé

56.–

### Mini-vélo pour adulte

42.–

### Animal domestique

35.–

### Canot à rames

70.–

### Nettoyage final

75.– à 85.–

Autres «extras» disponibles: barbecue (EUR 15.–), boîtier wi-fi (dès EUR 50.– par semaine).



# Le coin des bonnes affaires



## RÉSERVATION ANTICIPÉE

- **15%** en réservant avant le 15 novembre 2018
- **10%** en réservant avant le 31 décembre 2018
- **7%** en réservant avant le 31 janvier 2019
- **5%** dès le 1<sup>er</sup> février en réservant plus de 90 jours avant le départ



## COUPLE AVEC OU SANS ENFANTS

- **10%** pour un couple seul ou avec enfants de moins de 18 ans (pas valable pour le bateau NCF Suite)



## LONG SÉJOUR

- **3%** pour une croisière de 10 à 13 jours
- **5%** pour une croisière de 14 jours et plus

Ces réductions sont valables pour des séjours d'une semaine au minimum et sont cumulables jusqu'à un maximum de 25%.

## RIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### ITALIE

### Prix par semaine et par bateau en euros

Bateau	Capacité	15.3-11.4	12.4-23.5	24.5-20.6	21.6-18.7	19.7-22.8	23.8-5.9	6.9-19.9	20.9-10.10	11.10-03.11
NCF Suite	3 + 2	1'204.-	1'372.-	1'533.-	1'701.-	1'862.-	1'701.-	1'533.-	1'372.-	1'204.-
NCF First	4 + 3	1'330.-	1'526.-	1'708.-	1'890.-	2'072.-	1'890.-	1'708.-	1'526.-	1'330.-
NCF Twins	4 + 3	1'400.-	1'589.-	1'771.-	1'974.-	2'170.-	1'974.-	1'771.-	1'589.-	1'400.-
Tip Top	6 + 2	2'170.-	2'534.-	2'821.-	3'136.-	3'444.-	3'136.-	2'821.-	2'534.-	2'170.-

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.

**Jusqu'au 14 mars et dès le 4 novembre: tarifs sur demande.**

Location possible toute l'année



# Le Boat

(brochure pages 91 à 104)

## JOURS DE DÉPART

- **France et Italie:** tous les jours, sauf mardi.
- **Allemagne et Hollande:** les lundis, mercredis, vendredis et samedis.
- **Belgique et Angleterre:** les lundis, mercredis, vendredis et samedis.
- **Irlande:** les mercredis, vendredis et samedis.
- **Ecosse:** les lundis, mardis, vendredis et samedis.
- **Canada:** les lundis, mercredis, vendredis, samedis et dimanches.

Les bateaux sont disponibles **dès 16h** et doivent être rendus **avant 9h**.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

**Réservation obligatoire dès l'inscription.**

**Un supplément de EUR 75.– à 175.–** sera facturé lors de la réservation.

Pour récupérer votre véhicule, prévoyez **EUR 90.– à 290.–** pour le convoyage de votre voiture d'une base à l'autre (France, Italie et Hollande). Pour les autres pays, tarifs des taxis sur demande.

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine. Des locations de 10 jours et plus sont également possibles.

## WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

**Week-end** (du vendredi dès 16h au lundi avant 9h)  
**55%** du prix de la semaine.

Jour supplémentaire 10% à 15% du prix de la semaine.

**Mini-semaine** (du lundi dès 16h au vendredi avant 9h)  
**45%** du prix de la semaine.

En haute saison (du 6 juillet au 23 août), les réservations ne sont acceptées que dans les 4 semaines précédant votre départ.

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

2'250.– à 3'250.–

### Assurance CDW facultative

19.– à 44.– par jour  
(une caution de EUR 250.– à 750.–  
est à déposer dans tous les cas)

### Carburant

forfait horaire  
8.– à 15.–/heure

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

	France	Italie	Allemagne	Belgique	Hollande	Angleterre	Ecosse	Irlande
Parking non gardé	49.–	49.–	32.– à 60.–	gratuit	32.–	49.–	gratuit	gratuit
Parking couvert non gardé	63.–	63.–	–	–	–	–	–	–
Mini-vélo pour enfant	42.–	42.–	–	–	42.–	–	–	–
VTC vélo tout chemin	56.–	56.–	56.–	56.–	56.–	56.–	–	56.–
Nettoyage final	85.– à 155.–	85.– à 155.–	85.– à 155.–	85.– à 155.–	85.– à 155.–	85.– à 155.–	85.– à 155.–	85.– à 155.–
Animal domestique	55.–	55.–	55.–	55.–	55.–	–	–	–
Canot à rame	–	–	–	–	–	–	–	gratuit*
2 <sup>e</sup> canot	–	–	–	–	–	–	–	81.–
Moteur pour canot	–	–	–	–	–	–	–	81.–

\* à réserver obligatoirement à l'inscription.

D'autres «extras» tels que barbecue à gaz (EUR 56.–), lanterne (EUR 17.50), coussins de pont (EUR 8.75 le lot de 2), Stand-up Paddle (EUR 101.50), boîtier wi-fi (en France uniquement, dès EUR 63.–), etc. sont disponibles sur certaines bases uniquement (renseignements et tarifs sur demande). Le barbecue et les coussins de pont sont inclus pour les bateaux des catégories «Premium» et «Confort Plus» (pas de barbecue sur le Minuetto 8+).

Canada: informations et tarifs sur demande.

Si vous le souhaitez, vous avez la possibilité de payer les services facultatifs avec votre location de bateau, moyennant une petite réduction (de EUR 0.50 à 1.– par jour) sur les prix indiqués ci-dessus.

**IMPORTANT: il est toutefois indispensable de les annoncer lors de votre réservation définitive. En choisissant cette option, aucune modification et/ou annulation ne sera possible ultérieurement.**



# Le coin des bonnes affaires



## RÉSERVATION ANTICIPÉE

En réservant avant le 30 novembre 2018

- 15% sur les bateaux **STANDARD** et **CONFORT** (20% pour un séjour de minimum 7 nuits compris entre le 24 mars et le 12 avril, entre le 11 et le 22 mai et entre le 5 et le 31 octobre)
- 10% sur les bateaux **CONFORT PLUS** et les «Vision»
- 5% sur les bateaux **PREMIUM**

En réservant avant le 31 décembre 2018

8% sur les bateaux **STANDARD** et **CONFORT**

Ces offres sont valables pour un minimum de 3 nuits



## FAMILLES AVEC ENFANTS JUSQU'À 16 ANS

5% (minimum 7 nuits)



## GROUPES

- 10% pour 2 bateaux
  - 12.5% pour 3 bateaux
  - 15% pour 4 bateaux
- Minimum 7 nuits



## LONG SÉJOUR

10% sur le prix de la 2<sup>e</sup> semaine et des semaines suivantes

Ces réductions sont cumulables jusqu'à un maximum de 15%.



**ITALIE:** comme il est très difficile de trouver des places d'amarrage à Venise et dans sa lagune, Le Boat a réservé des amarrages privés.

Un forfait amarrages obligatoire de EUR 80.– par semaine vous sera facturé pour une location aller-retour de/à Casale.



**ECOSSE:** frais d'amarrage et de navigation: un supplément de EUR 11.50 par jour et par bateau sera facturé lors de la réservation.



**IRLANDE:** transferts collectifs en autocar de l'aéroport de Dublin à Carrick-on-Shannon ou Portumna (transferts privés possibles sur demande).

**Prix par personne et par trajet:**

Carrick-on-Shannon: • mercredi et samedi: EUR 50.–  
• vendredi (dès 6 pers.): EUR 50.–

Portumna: • samedi: EUR 50.–

Voir détails en p. 31.




**CANADA:** des frais supplémentaires et obligatoires de EUR 80.– par semaine seront ajoutés à votre réservation afin de couvrir les frais d'amarrage sur les sites de Parks Canada et dans les ports de Portland, Seeley's Bay, Perth et Westport.




## IMPORTANT

Pour la saison 2019, Le Boat a décidé de poursuivre sa politique de «**PRIX FLEXIBLES**», un peu à la manière des compagnies aériennes qui adaptent constamment leurs tarifs en fonction de la demande. De ce fait, les pages qui suivent présentent des **prix purement indicatifs**. Pour connaître le «prix du jour» du (ou des) bateau(x) que vous souhaitez réserver, n'hésitez pas à nous consulter!

## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

 ALLEMAGNE		Prix <b>ESTIMATIFS</b> par semaine et par bateau en euros, à partir de					
Bateau	Capacité	30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11
<b>PREMIUM</b>							
Horizon 1	2 + 2	1'390.–	2'155.–	2'910.–	3'115.–	2'205.–	1'585.–
Horizon 2	4 + 1	1'445.–	2'245.–	3'025.–	3'245.–	2'295.–	1'650.–
Horizon 3	6 + 1	2'015.–	3'130.–	4'220.–	4'525.–	3'200.–	2'295.–
Horizon 4	8 + 1	2'135.–	3'615.–	4'625.–	4'665.–	3'190.–	2'435.–
Horizon 5	10 + 1	2'360.–	3'995.–	5'110.–	5'155.–	3'525.–	2'695.–
Vision 3	6 + 3	2'015.–	3'010.–	4'030.–	4'360.–	3'060.–	2'315.–
Vision 3 SL	6 + 3	2'040.–	3'045.–	4'075.–	4'405.–	3'095.–	2'340.–
Vision 4	8 + 1	1'995.–	3'135.–	4'195.–	4'535.–	3'185.–	2'410.–
Vision 4 SL	8 + 1	2'140.–	3'195.–	4'275.–	4'625.–	3'245.–	2'455.–
<b>CONFORT PLUS</b>							
Royal Mystique A	4 + 2	1'730.–	2'685.–	3'625.–	3'885.–	2'775.–	1'975.–
<b>CONFORT</b>							
Caprice	4 + 2	1'180.–	1'720.–	2'410.–	2'605.–	1'625.–	1'370.–
Clipper	4 + 2	1'290.–	1'875.–	2'630.–	2'840.–	1'775.–	1'495.–
Élégance	6	1'560.–	2'385.–	3'085.–	3'180.–	2'200.–	1'765.–
Royal Classique	6	1'595.–	2'435.–	3'150.–	3'245.–	2'245.–	1'805.–
Magnifique	8 + 2	1'870.–	3'170.–	4'055.–	4'090.–	2'795.–	2'135.–
Grand Classique	10 + 2	1'930.–	3'270.–	4'180.–	4'215.–	2'880.–	2'200.–
<b>STANDARD</b>							
Cirrus	2 + 2	740.–	1'175.–	1'655.–	1'690.–	1'125.–	925.–
Crusader	6	1'375.–	2'100.–	2'715.–	2'800.–	1'940.–	1'555.–
Classique	8	1'350.–	2'285.–	2'920.–	2'945.–	2'015.–	1'540.–
Classique Star	8 + 2	1'480.–	2'505.–	3'205.–	3'235.–	2'210.–	1'690.–

 BELGIQUE		Prix <b>ESTIMATIFS</b> par semaine et par bateau en euros, à partir de					
Bateau	Capacité	30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11
<b>PREMIUM</b>							
Horizon 1	2 + 2	1'715.–	2'580.–	2'755.–	2'925.–	2'085.–	1'595.–
Horizon 4	8 + 1	2'380.–	3'605.–	4'240.–	4'485.–	2'910.–	2'330.–
<b>CONFORT PLUS</b>							
Royal Mystique A	4 + 2	2'315.–	3'485.–	3'720.–	3'950.–	2'815.–	2'155.–
<b>CONFORT</b>							
Caprice	4 + 2	1'395.–	2'055.–	2'410.–	2'595.–	1'660.–	1'365.–
Élégance	6	1'715.–	2'670.–	3'260.–	3'290.–	2'185.–	1'755.–
Magnifique	8 + 2	2'265.–	3'430.–	4'035.–	4'270.–	2'770.–	2'215.–
<b>STANDARD</b>							
Cirrus	2 + 2	875.–	1'240.–	1'485.–	1'455.–	1'050.–	835.–
Sheba	3 + 2	860.–	1'220.–	1'460.–	1'430.–	1'030.–	820.–
Corvette	4	1'245.–	1'830.–	2'145.–	2'310.–	1'480.–	1'215.–
Countess	4 + 2	1'200.–	1'770.–	2'075.–	2'235.–	1'430.–	1'175.–
Continental	6	1'510.–	2'350.–	2'870.–	2'900.–	1'925.–	1'545.–
Classique	8	1'680.–	2'540.–	2'990.–	3'160.–	2'050.–	1'640.–

## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

FRANCE

Prix **ESTIMATIFS** par semaine et par bateau en euros, à partir de

Bateau	Capacité	Canal du Midi, Camargue et Lot						Bourgogne, Alsace-Lorraine, Charente, Bretagne et Aquitaine					
		30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11	30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11
<b>PREMIUM</b>													
Horizon 1	2 + 2	1'740.-	2'555.-	3'330.-	3'320.-	2'745.-	1'865.-	1'670.-	2'520.-	3'060.-	3'115.-	2'570.-	1'700.-
Horizon 2	4 + 1	1'830.-	2'695.-	3'510.-	3'495.-	2'890.-	1'965.-	1'785.-	2'695.-	3'270.-	3'330.-	2'750.-	1'820.-
Horizon 3	6 + 1	2'465.-	3'625.-	4'725.-	4'705.-	3'895.-	2'645.-	2'385.-	3'600.-	4'375.-	4'450.-	3'675.-	2'435.-
Horizon 4	8 + 1	2'480.-	3'695.-	4'660.-	4'710.-	3'950.-	2'680.-	2'495.-	3'550.-	4'445.-	4'665.-	3'685.-	2'505.-
Horizon 5	10 + 1	2'785.-	4'155.-	5'185.-	5'295.-	4'440.-	3'015.-	2'865.-	4'075.-	5'105.-	5'360.-	4'150.-	2'880.-
Vision 3	6 + 3	2'325.-	3'335.-	4'255.-	4'140.-	3'895.-	2'635.-	2'300.-	3'230.-	4'350.-	4'105.-	3'395.-	2'265.-
Vision 3 SL	6 + 3	2'395.-	3'440.-	4'385.-	4'265.-	4'015.-	2'715.-	-	-	-	-	-	-
Vision 4	8 + 1	2'395.-	3'440.-	4'385.-	4'265.-	4'015.-	2'715.-	2'500.-	3'510.-	4'725.-	4'460.-	3'685.-	2'460.-
Vision 4 SL	8 + 1	2'445.-	3'505.-	4'470.-	4'350.-	4'090.-	2'770.-	-	-	-	-	-	-
<b>CONFORT PLUS</b>													
Royal Mystique A	4 + 2	2'275.-	3'350.-	4'455.-	4'350.-	3'595.-	2'440.-	2'270.-	3'430.-	4'165.-	4'235.-	3'495.-	2'315.-
Royal Mystique B	4 + 2	2'255.-	3'315.-	4'320.-	4'305.-	3'560.-	2'415.-	-	-	-	-	-	-
Mystique	6 + 2	2'345.-	3'450.-	4'500.-	4'480.-	3'705.-	2'515.-	2'315.-	3'495.-	4'245.-	4'320.-	3'565.-	2'360.-
<b>CONFORT</b>													
Caprice	4 + 2	1'470.-	2'075.-	2'820.-	2'750.-	2'275.-	1'560.-	1'385.-	1'870.-	2'655.-	2'740.-	2'025.-	1'455.-
Tango	4 + 2	1'500.-	2'120.-	2'880.-	2'805.-	2'325.-	1'595.-	1'415.-	1'910.-	2'710.-	2'795.-	2'070.-	1'485.-
Clipper	4 + 2	1'665.-	2'345.-	3'190.-	3'110.-	2'575.-	1'765.-	1'555.-	2'095.-	2'975.-	3'070.-	2'270.-	1'630.-
Élégance	6	1'910.-	2'520.-	3'230.-	3'420.-	2'735.-	1'910.-	1'790.-	2'335.-	3'050.-	3'170.-	2'480.-	1'815.-
Royal Classique	6	1'970.-	2'600.-	3'330.-	3'525.-	2'820.-	1'970.-	1'900.-	2'480.-	3'235.-	3'365.-	2'630.-	1'925.-
Calypso	6 + 2	1'990.-	2'625.-	3'360.-	3'560.-	2'845.-	1'990.-	1'900.-	2'480.-	3'235.-	3'365.-	2'630.-	1'925.-
Salsa A	8 + 2	1'830.-	2'725.-	3'405.-	3'475.-	2'915.-	1'975.-	1'890.-	2'685.-	3'365.-	3'530.-	2'735.-	1'895.-
Salsa B	8 + 4	1'810.-	2'695.-	3'365.-	3'435.-	2'880.-	1'955.-	1'890.-	2'685.-	3'365.-	3'530.-	2'735.-	1'895.-
Magnifique	8 + 2	2'100.-	3'130.-	3'910.-	3'990.-	3'345.-	2'270.-	2'095.-	2'980.-	3'735.-	3'920.-	3'035.-	2'105.-
Grand Classique	10 + 2	2'290.-	3'415.-	4'265.-	4'350.-	3'650.-	2'475.-	2'265.-	3'220.-	4'035.-	4'235.-	3'280.-	2'275.-
<b>STANDARD</b>													
Cirrus	2 + 2	955.-	1'425.-	1'725.-	1'790.-	1'380.-	985.-	905.-	1'325.-	1'645.-	1'720.-	1'295.-	925.-
Sheba	3 + 2	930.-	1'385.-	1'675.-	1'740.-	1'340.-	960.-	870.-	1'275.-	1'580.-	1'655.-	1'245.-	890.-
Corvette	4	1'210.-	1'705.-	2'315.-	2'255.-	1'870.-	1'280.-	1'125.-	1'515.-	2'155.-	2'220.-	1'645.-	1'180.-
Countess	4 + 2	1'265.-	1'785.-	2'430.-	2'365.-	1'960.-	1'345.-	1'150.-	1'555.-	2'205.-	2'275.-	1'685.-	1'210.-
Crusader	6	1'645.-	2'170.-	2'780.-	2'945.-	2'355.-	1'645.-	1'580.-	2'055.-	2'685.-	2'790.-	2'185.-	1'600.-
Continental	6	1'625.-	2'145.-	2'750.-	2'910.-	2'325.-	1'625.-	1'540.-	2'010.-	2'625.-	2'730.-	2'135.-	1'565.-
Classique	8	1'620.-	2'415.-	3'015.-	3'075.-	2'580.-	1'750.-	1'510.-	2'150.-	2'690.-	2'825.-	2'190.-	1'520.-
Nautilia	8 + 2	1'430.-	2'130.-	2'660.-	2'715.-	2'275.-	1'545.-	1'450.-	2'060.-	2'580.-	2'705.-	2'095.-	1'455.-
Classique Star	8 + 2	1'705.-	2'540.-	3'170.-	3'235.-	2'710.-	1'840.-	1'635.-	2'325.-	2'915.-	3'060.-	2'370.-	1'645.-



## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### ITALIE

### Prix **ESTIMATIFS** par semaine et par bateau en euros, à partir de

Bateau	Capacité	30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11
<b>PREMIUM</b>							
Horizon 1	2 + 2	1'680.–	2'560.–	2'990.–	3'105.–	2'165.–	1'725.–
Horizon 2	4 + 1	1'920.–	2'865.–	3'345.–	3'475.–	2'420.–	1'930.–
Vision 3	6 + 3	2'515.–	3'795.–	4'280.–	4'450.–	3'640.–	2'650.–
Vision 4	8 + 1	2'595.–	3'910.–	4'455.–	4'585.–	3'750.–	2'730.–
<b>CONFORT PLUS</b>							
Royal Mystique A	4 + 2	2'505.–	3'740.–	4'375.–	4'540.–	3'165.–	2'520.–
Mystique	6 + 2	2'555.–	3'815.–	4'460.–	4'630.–	3'225.–	2'570.–
Minuetto 8+	8 + 2	2'205.–	3'215.–	3'805.–	3'810.–	3'095.–	2'230.–
<b>CONFORT</b>							
Caprice	4 + 2	1'420.–	2'020.–	2'545.–	2'655.–	2'025.–	1'495.–
Clipper	4 + 2	1'705.–	2'425.–	3'055.–	3'190.–	2'430.–	1'795.–
Élégance	6	1'780.–	2'525.–	3'150.–	3'375.–	2'365.–	1'820.–
Minuetto 6+	6 + 2	1'960.–	2'780.–	3'465.–	3'715.–	2'605.–	2'005.–
Salsa A	8 + 2	1'910.–	2'785.–	3'290.–	3'295.–	2'680.–	1'930.–
Magnifique	8 + 2	2'120.–	3'090.–	3'655.–	3'660.–	2'975.–	2'140.–
<b>STANDARD</b>							
Corvette	4	1'365.–	1'940.–	2'445.–	2'550.–	1'945.–	1'440.–
Crusader	6	1'585.–	2'250.–	2'805.–	3'005.–	2'105.–	1'620.–
Continental	6	1'640.–	2'325.–	2'900.–	3'105.–	2'180.–	1'675.–
Classique	8	1'675.–	2'445.–	2'890.–	2'895.–	2'355.–	1'695.–
Classique Star	8 + 2	1'785.–	2'600.–	3'075.–	3'075.–	2'500.–	1'800.–

Comme il est très difficile de trouver des places d'amarrage à Venise et dans sa lagune, Le Boat a réservé des amarrages privés. Un forfait amarrages obligatoire de EUR 80.– par semaine vous sera facturé pour une location aller-retour de/à Casale.

### HOLLANDE

### Prix **ESTIMATIFS** par semaine et par bateau en euros, à partir de

Bateau	Capacité	30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11
<b>PREMIUM</b>							
Horizon 1	2 + 2	1'605.–	2'490.–	2'940.–	3'160.–	2'150.–	1'630.–
Horizon 2	4 + 1	1'795.–	2'785.–	3'285.–	3'530.–	2'405.–	1'820.–
Horizon 3	6 + 1	2'385.–	3'700.–	4'365.–	4'690.–	3'195.–	2'415.–
Horizon 4	8 + 1	2'240.–	3'690.–	4'610.–	4'800.–	3'075.–	2'435.–
Horizon 5	10 + 1	2'500.–	4'120.–	5'150.–	5'360.–	3'435.–	2'720.–
Vision 3	6 + 3	2'195.–	3'370.–	4'395.–	4'485.–	3'040.–	2'305.–
Vision 4	8 + 1	2'330.–	3'585.–	4'675.–	4'770.–	3'230.–	2'450.–
<b>CONFORT PLUS</b>							
Royal Mystique A	4 + 2	2'195.–	3'405.–	4'020.–	4'320.–	2'940.–	2'225.–
Mystique	6 + 2	2'360.–	3'660.–	4'320.–	4'640.–	3'160.–	2'390.–
<b>CONFORT</b>							
Caprice	4 + 2	1'435.–	2'055.–	2'645.–	2'730.–	1'830.–	1'460.–
Clipper	4 + 2	1'580.–	2'265.–	2'910.–	3'005.–	2'015.–	1'610.–
Élégance	6	1'905.–	2'780.–	3'395.–	3'630.–	2'310.–	1'815.–
Royal Classique	6	2'020.–	2'950.–	3'600.–	3'850.–	2'450.–	1'925.–
Magnifique	8 + 2	2'015.–	3'320.–	4'150.–	4'320.–	2'770.–	2'190.–
Grand Classique	10 + 2	2'060.–	3'390.–	4'235.–	4'410.–	2'830.–	2'235.–
<b>STANDARD</b>							
Cirrus	2 + 2	945.–	1'285.–	1'765.–	1'790.–	1'135.–	935.–
Sheba	3 + 2	860.–	1'170.–	1'610.–	1'630.–	1'035.–	855.–
Corvette	4	1'220.–	1'750.–	2'250.–	2'325.–	1'560.–	1'245.–
Countess	4 + 2	1'220.–	1'750.–	2'250.–	2'325.–	1'560.–	1'245.–
Crusader	6	1'660.–	2'420.–	2'955.–	3'160.–	2'010.–	1'580.–
Classique	8	1'535.–	2'525.–	3'155.–	3'285.–	2'110.–	1'665.–
Classique Star	8 + 2	1'655.–	2'725.–	3'405.–	3'545.–	2'275.–	1'800.–

## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### 🇬🇧 ANGLETERRE

**Prix ESTIMATIFS par semaine et par bateau en euros, à partir de**

Bateau	Capacité	30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11
<b>PREMIUM</b>							
Horizon 1	2 + 2	1'515.-	2'205.-	2'665.-	2'860.-	1'860.-	1'450.-
Horizon 3	6 + 1	2'565.-	3'735.-	4'510.-	4'840.-	3'145.-	2'455.-
Horizon 4	8 + 1	2'480.-	3'915.-	4'615.-	4'685.-	3'265.-	2'425.-
<b>CONFORT PLUS</b>							
Royal Mystique A	4 + 2	2'345.-	3'415.-	4'165.-	4'425.-	2'905.-	2'245.-
Mystique	6 + 2	2'440.-	3'555.-	4'295.-	4'605.-	2'995.-	2'335.-
<b>CONFORT</b>							
Caprice	4 + 2	1'595.-	2'140.-	2'710.-	2'895.-	1'930.-	1'485.-
Tango	4 + 2	1'630.-	2'185.-	2'765.-	2'955.-	1'970.-	1'515.-
Elégance	6	1'830.-	2'820.-	3'375.-	3'725.-	2'425.-	1'825.-
Calypso	6 + 2	1'885.-	2'905.-	3'480.-	3'840.-	2'500.-	1'880.-
Magnifique	8 + 2	2'315.-	3'655.-	4'310.-	4'375.-	3'050.-	2'265.-
<b>STANDARD</b>							
Countess	4 + 2	1'280.-	1'715.-	2'170.-	2'320.-	1'545.-	1'190.-
Crusader	6	1'650.-	2'540.-	3'040.-	3'355.-	2'185.-	1'645.-
Continental	6	1'595.-	2'455.-	2'940.-	3'245.-	2'110.-	1'590.-
Classique	8	1'830.-	2'890.-	3'405.-	3'460.-	2'410.-	1'790.-
Classique Star	8 + 2	2'065.-	3'255.-	3'840.-	3'895.-	2'715.-	2'020.-

### 🇬🇧 ECOSSE

**Prix ESTIMATIFS par semaine et par bateau en euros, à partir de**

Bateau	Capacité	30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11
<b>PREMIUM</b>							
Horizon 1	2 + 2	1'440.-	2'160.-	2'585.-	2'765.-	1'900.-	1'335.-
<b>CONFORT</b>							
Caprice	4 + 2	1'400.-	2'040.-	2'640.-	2'785.-	1'750.-	1'400.-
Clipper	4 + 2	1'485.-	2'165.-	2'805.-	2'960.-	1'860.-	1'485.-
Elégance	6	1'835.-	2'705.-	3'465.-	3'520.-	2'335.-	1'785.-
Magnifique	8 + 2	2'410.-	3'315.-	4'245.-	4'540.-	2'730.-	2'210.-
<b>STANDARD</b>							
Countess	4 + 2	1'205.-	1'755.-	2'275.-	2'400.-	1'510.-	1'205.-
Crusader	6	1'525.-	2'250.-	2'880.-	2'925.-	1'940.-	1'485.-
Classique	8	1'810.-	2'490.-	3'185.-	3'405.-	2'050.-	1'660.-

Frais d'amarrage et de navigation: un supplément de EUR 11.50 par jour et par bateau sera facturé lors de la réservation.



## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### IRLANDE

### Prix **ESTIMATIFS** par semaine et par bateau en euros, à partir de

Bateau	Capacité	30.3-26.4	27.4-24.5	25.5-5.7	6.7-23.8	24.8-20.9	21.9-1.11
<b>PREMIUM</b>							
Horizon 1	2 + 2	1'365.-	2'055.-	2'445.-	2'715.-	1'855.-	1'290.-
Horizon 2	4 + 1	1'490.-	2'245.-	2'675.-	2'965.-	2'030.-	1'415.-
Horizon 3	6 + 1	2'090.-	3'150.-	3'750.-	4'160.-	2'845.-	1'980.-
Horizon 4	8 + 1	2'155.-	3'430.-	4'085.-	4'400.-	3'005.-	2'295.-
Vision 3	6 + 3	1'895.-	2'980.-	3'390.-	3'455.-	2'400.-	1'970.-
Vision 4	8 + 1	2'230.-	3'505.-	3'990.-	4'065.-	2'825.-	2'320.-
<b>CONFORT PLUS</b>							
Royal Mystique A	4 + 2	1'815.-	2'735.-	3'260.-	3'615.-	2'470.-	1'720.-
<b>CONFORT</b>							
Caprice	4 + 2	1'320.-	2'000.-	2'585.-	2'495.-	1'735.-	1'365.-
Clipper	4 + 2	1'470.-	2'220.-	2'870.-	2'770.-	1'930.-	1'520.-
Élégance	6	1'525.-	2'460.-	2'730.-	2'785.-	1'930.-	1'555.-
Magnifique	8 + 2	1'940.-	3'090.-	3'680.-	3'960.-	2'705.-	2'065.-
<b>STANDARD</b>							
Corvette	4	965.-	1'460.-	1'890.-	1'825.-	1'270.-	1'000.-
Shannon Star	6 + 2	1'070.-	1'725.-	1'915.-	1'950.-	1'355.-	1'090.-
Crusader	6	1'300.-	2'095.-	2'325.-	2'370.-	1'645.-	1'325.-
Classique	8	1'420.-	2'260.-	2'690.-	2'895.-	1'975.-	1'510.-

Transferts collectifs en autocar de l'aéroport de Dublin à Carrick-on-Shannon ou Portumna (transferts privés possibles sur demande).

#### Prix par personne et par trajet:

- Carrick-on-Shannon: • mercredi et samedi: EUR 50.-  
 • vendredi (dès 6 pers.): EUR 50.-  
 Portumna: • samedi: EUR 50.-

Voir détails en p. 31.

### CANADA

### Prix **ESTIMATIFS** par semaine et par bateau en euros, à partir de

Bateau	Capacité	12.5-25.6	26.6-6.7	7.7-24.8	25.8-21.9	22.9-8.10
<b>PREMIUM</b>						
Horizon 1	2 + 2	1'970.-	2'480.-	3'215.-	2'795.-	1'435.-
Horizon 2	4 + 1	2'280.-	2'905.-	3'345.-	2'905.-	1'565.-
Horizon 3	6 + 1	2'930.-	4'000.-	4'965.-	4'025.-	2'145.-
Horizon 4	8 + 1	3'255.-	4'105.-	5'190.-	4'080.-	2'245.-
Horizon 5	10 + 1	3'590.-	4'525.-	5'720.-	4'495.-	2'475.-

Des frais supplémentaires et obligatoires de EUR 80.- par semaine seront ajoutés à votre réservation afin de couvrir les frais d'amarrage sur les sites de Parks Canada et dans les ports de Portland, Seeley's Bay, Perth et Westport.



# Transferts en Irlande

Si vous avez choisi de vous rendre en Irlande en avion, n'hésitez pas à nous consulter pour les tarifs. Dès votre arrivée à l'aéroport de Dublin, nous nous chargerons de votre transfert jusqu'à votre bateau. Autres aéroports d'arrivée: prix sur demande.

**Réservation: minimum 15 jours avant le départ.**



TRANSFERTS COLLECTIFS EN AUTOCAR*		Prix en EUR par personne et par trajet depuis l'aéroport de Dublin (sous réserve de modification)	
Compagnie	Base nautique		
Locaboat	Carrick-on-Shannon et Bellanaleck	samedi	55.-
		mercredi	65.-
Le Boat	Carrick-on-Shannon	mercredi et samedi	50.-
		vendredi (dès 6 personnes)	50.-
	Portumna	samedi	50.-
Silver Line	Banagher	mercredi et samedi	55.-
		lundi, mardi, jeudi et vendredi	65.-
Carrick Craft	Carrick-on-Shannon	samedi	55.-
		Banagher	65.-
	Bellanaleck	lundi à vendredi	65.-

**\* Prix valables pour les transferts collectifs effectués entre 9h et 18h.**

Un regroupement étant effectué à l'aéroport, un temps d'attente jusqu'à deux heures et demie est possible. En dehors de ces horaires, transferts privés uniquement: prix sur demande.

**Transferts privés**

Pour toutes nos bases, un transfert privé peut être organisé: prix sur demande. A partir de 5 à 6 personnes, le transfert privé est peut-être plus avantageux que le transfert collectif en autocar.



**TRANSFERTS EN ÉCOSSE:** renseignements et tarifs sur demande.



Dans notre brochure «Les Pays Celtes», vous trouverez aussi:

- Des séjours à Dublin et Edimbourg
- Des arrangements «fly & drive»
- Des auto-tours
- Des circuits en car
- Des B&B's, des hôtels et des châteaux
- Des séjours en cottage
- Des randonnées à pied et à cheval
- Des balades en roulotte
- Des découvertes en motorhome

**Renseignements et tarifs sur demande.**



# Silver Line

(brochure pages 105 à 108)

## JOURS DE DÉPART

• Tous les jours (dimanche sur demande).  
Les bateaux sont disponibles **dès 16h30**  
et doivent être rendus **avant 10h**.

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine.  
Des locations de 10, 11, 17 ou 18 jours sont  
également possibles du mercredi au samedi  
ou du samedi au mercredi.

## WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

Possibles selon disponibilité. Prix sur demande.

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

700.– à 1'000.–

### Assurance CDW facultative\*

150.– à 250.– par bateau

### Carburant

à la consommation  
environ 150.– à 350.– par semaine

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR  
(sous réserve de modification en cours de saison)

### Parking non gardé

gratuit

### VTC vélo tout chemin

35.–

### 1<sup>er</sup> canot à rames

inclus

### 2<sup>e</sup> canot à rames

45.–

### Moteur pour canot

100.–

### Nettoyage final

50.–

\* n'est pas proposée pour le bateau Silver Shadow.

**Transferts:** transferts collectifs en autocar de l'aéroport de Dublin à Banagher (transferts privés possibles sur demande).

**Prix par personne et par trajet:** mercredi et samedi EUR 55.–; lundi, mardi, jeudi et vendredi: EUR 65.–. Voir détails en p. 31.

## Le coin des bonnes affaires



### RÉSERVATION ANTICIPÉE

5% en réservant avant le 28 février 2019



### 10 JOURS POUR LE PRIX DE 7

Valable jusqu'au 26 avril et dès le 31 août

Ces réductions sont valables pour  
des séjours d'une semaine au minimum  
et ne sont pas cumulables.





## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### IRLANDE

### Prix par semaine et par bateau en euros

Bateau	Capacité	30.3-12.4	13.4-26.4	27.4-17.5	18.5-7.6	8.6-28.6	29.6-16.8	17.8-23.8	24.8-13.9	14.9-20.9	21.9-31.10
Silver Stream	2 + 2	610.-	720.-	720.-	925.-	980.-	1'030.-	980.-	720.-	720.-	610.-
Silver River	4 + 2	820.-	980.-	980.-	1'130.-	1'235.-	1'340.-	1'235.-	980.-	980.-	820.-
Silver Spray	4 + 2	1'440.-	1'790.-	1'850.-	1'900.-	1'950.-	2'100.-	1'950.-	1'850.-	1'790.-	1'440.-
Silver Shadow	4 + 2	1'700.-	2'100.-	2'160.-	2'200.-	2'265.-	2'420.-	2'265.-	2'160.-	2'100.-	1'700.-
Silver Swan	6 + 2	1'210.-	1'420.-	1'520.-	1'575.-	1'680.-	1'800.-	1'680.-	1'520.-	1'420.-	1'210.-
Silver Spirit	6 + 2	1'900.-	2'060.-	2'310.-	2'575.-	2'625.-	2'780.-	2'625.-	2'310.-	2'060.-	1'900.-
Silver Ocean	6 + 2	2'000.-	2'265.-	2'370.-	2'680.-	2'680.-	2'935.-	2'680.-	2'370.-	2'265.-	2'000.-
Silver Legend	6 + 3	1'650.-	1'950.-	2'060.-	2'265.-	2'310.-	2'470.-	2'310.-	2'060.-	1'950.-	1'650.-
Silver Breeze	10 + 2	2'420.-	2'625.-	2'830.-	2'980.-	3'140.-	3'710.-	3'140.-	2'830.-	2'625.-	2'420.-

Pour une location supérieure à une semaine, ou lorsque le séjour chevauche deux périodes, diviser le prix de la semaine par 7 et multiplier par le nombre de jours dans chaque période.



# Carrick Craft

(brochure pages 109 à 113)

## JOURS DE DÉPART

- les samedis pour l'ensemble de la flotte Carrick Craft.
- du lundi au samedi pour les bateaux Carlow, Tyrone, Limerick, Kilkenny, WaveDuke, WavePrincess et WaveEarl uniquement.

Les bateaux sont disponibles **dès 16h** et doivent être rendus **avant 9h**.

## DURÉE DES LOCATIONS

Tous nos bateaux se louent par semaine. D'autres durées de location sont possibles pour les bateaux Carlow, Tyrone, Limerick, Kilkenny, WaveDuke, WavePrincess et WaveEarl.

## CROISIÈRES ALLER SIMPLE

### Réservation obligatoire dès l'inscription.

Possibles uniquement les samedis.

**Un supplément de EUR 80.–** sera facturé lors de la réservation.

**N'oubliez pas de consulter les conditions «aller simple» en page 9 de notre brochure!**

## WEEK-ENDS ET COURTS SÉJOURS

Réservation possible dès le 1<sup>er</sup> février 2019 (renseignements et tarifs sur demande).

## FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

à régler sur place en EUR (sous réserve de modification en cours de saison)

### Caution

850.– à 1'000.–

### Assurance CDW facultative

95.– à 120.– par bateau (une caution de EUR 100.– est à déposer dans tous les cas)

### Carburant

à la consommation environ 150.– à 300.– par semaine

## SERVICES FACULTATIFS

prix par semaine, à régler sur place en EUR (sous réserve de modification en cours de saison)

### Parking non gardé

gratuit

### VTT vélo tout terrain

50.–

### 1<sup>er</sup> canot à rames

inclus

### 2<sup>e</sup> canot à rames

37.– à 47.–

### Moteur pour canot

88.– à 103.–

### Nettoyage final

30.– à 80.–

**Carrick Craft ne garantit la réservation des vélos et des canots que s'ils sont payés en Suisse.**

**Transferts:** transferts collectifs en autocar de l'aéroport de Dublin à Carrick-on-Shannon, Banagher ou Bellanaleck (transferts privés possibles sur demande).

**Prix par personne et par trajet:** samedi EUR 55.–; lundi à vendredi: EUR 65.–. Voir détails en p. 31.

## Le coin des bonnes affaires



### RÉSERVATION ANTICIPÉE

10% en réservant avant le 31 janvier 2019



### 10 JOURS POUR LE PRIX DE 7

Valable jusqu'au 4 mai et dès le 7 septembre pour les bateaux Tyrone, Carlow, Kilkenny, WaveDuke et WaveEarl

Ces réductions sont valables pour des séjours d'une semaine au minimum et sont cumulables.

## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### IRLANDE (Carrick-on-Shannon et Banagher)

### Prix par bateau en euros

Bateau Départ	Carlow (2+2)		WaveDuke (2+1)		Tyrone (2+1)		WavePrincess (4+1)		Limerick (4+1)		Wexford (4+2)		WaveEarl (4+2)	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
16.3-12.4	668.-	1'067.-	751.-	1'199.-	766.-	1'221.-	832.-	1'329.-	903.-	1'435.-	1'178.-	1'878.-	1'130.-	1'795.-
13.4-3.5	690.-	1'103.-	774.-	1'236.-	790.-	1'259.-	858.-	1'369.-	934.-	1'487.-	1'215.-	1'936.-	1'166.-	1'852.-
4.5-10.5	734.-	1'175.-	822.-	1'312.-	838.-	1'335.-	908.-	1'447.-	988.-	1'569.-	1'288.-	2'051.-	1'237.-	1'965.-
11.5-17.5	767.-	1'229.-	857.-	1'368.-	874.-	1'392.-	950.-	1'517.-	1'032.-	1'641.-	1'345.-	2'143.-	1'289.-	2'045.-
18.5-24.5	796.-	1'272.-	893.-	1'425.-	910.-	1'449.-	989.-	1'577.-	1'077.-	1'714.-	1'402.-	2'235.-	1'345.-	2'136.-
25.5-7.6	862.-	1'380.-	964.-	1'538.-	982.-	1'563.-	1'069.-	1'706.-	1'162.-	1'848.-	1'512.-	2'408.-	1'452.-	2'306.-
8.6-5.7	891.-	1'423.-	999.-	1'594.-	1'023.-	1'632.-	1'107.-	1'765.-	1'206.-	1'920.-	1'569.-	2'500.-	1'504.-	2'386.-
6.7-12.7	979.-	1'567.-	1'094.-	1'745.-	1'119.-	1'784.-	1'212.-	1'933.-	1'318.-	2'095.-	1'716.-	2'731.-	1'647.-	2'613.-
13.7-16.8	1'063.-	1'700.-	1'189.-	1'896.-	1'215.-	1'936.-	1'318.-	2'102.-	1'434.-	2'281.-	1'867.-	2'973.-	1'790.-	2'840.-
17.8-23.8	1'008.-	1'610.-	1'130.-	1'802.-	1'155.-	1'841.-	1'251.-	1'993.-	1'363.-	2'168.-	1'773.-	2'823.-	1'703.-	2'704.-
24.8-30.8	946.-	1'513.-	1'059.-	1'689.-	1'083.-	1'727.-	1'174.-	1'874.-	1'278.-	2'034.-	1'663.-	2'650.-	1'595.-	2'533.-
31.8-6.9	891.-	1'423.-	999.-	1'594.-	1'023.-	1'632.-	1'107.-	1'765.-	1'206.-	1'920.-	1'569.-	2'500.-	1'504.-	2'386.-
7.9-13.9	767.-	1'229.-	857.-	1'368.-	874.-	1'392.-	950.-	1'517.-	1'032.-	1'641.-	1'345.-	2'143.-	1'289.-	2'045.-
14.9-20.9	734.-	1'175.-	822.-	1'312.-	838.-	1'335.-	908.-	1'447.-	988.-	1'569.-	1'288.-	2'051.-	1'237.-	1'965.-
21.9-4.10	690.-	1'103.-	774.-	1'236.-	790.-	1'259.-	858.-	1'369.-	934.-	1'487.-	1'215.-	1'936.-	1'166.-	1'852.-
5.10-31.10	668.-	1'067.-	751.-	1'199.-	766.-	1'221.-	832.-	1'329.-	903.-	1'435.-	1'178.-	1'878.-	1'130.-	1'795.-

La date de départ détermine le prix de tout le séjour. Autre durée: prix sur demande.

### IRLANDE (Carrick-on-Shannon et Banagher)

### Prix par bateau en euros

Bateau Départ	Kilkenny (4+2)		Linszen (4+2)		WaveQueen (5)		Waterford (6+2)		Fermanagh (8+2)		Roscommon (10+2)	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
16.3-12.4	1'149.-	1'835.-	1'705.-	2'984.-	1'219.-	1'947.-	1'551.-	2'475.-	1'978.-	3'147.-	2'509.-	4'007.-
13.4-3.5	1'185.-	1'892.-	1'757.-	3'075.-	1'257.-	2'006.-	1'600.-	2'552.-	2'040.-	3'244.-	2'586.-	4'126.-
4.5-10.5	1'257.-	2'006.-	1'864.-	3'262.-	1'336.-	2'134.-	1'697.-	2'705.-	2'167.-	3'448.-	2'747.-	4'385.-
11.5-17.5	1'313.-	2'097.-	1'946.-	3'406.-	1'394.-	2'227.-	1'769.-	2'819.-	2'262.-	3'599.-	2'865.-	4'573.-
18.5-24.5	1'365.-	2'177.-	2'027.-	3'547.-	1'452.-	2'320.-	1'846.-	2'945.-	2'356.-	3'749.-	2'984.-	4'762.-
25.5-7.6	1'477.-	2'359.-	2'190.-	3'833.-	1'569.-	2'507.-	1'991.-	3'174.-	2'545.-	4'050.-	3'225.-	5'150.-
8.6-5.7	1'529.-	2'439.-	2'271.-	3'974.-	1'627.-	2'600.-	2'068.-	3'300.-	2'639.-	4'200.-	3'344.-	5'339.-
6.7-12.7	1'677.-	2'678.-	2'490.-	4'358.-	1'781.-	2'845.-	2'262.-	3'606.-	2'890.-	4'598.-	3'662.-	5'846.-
13.7-16.8	1'821.-	2'906.-	2'704.-	4'732.-	1'935.-	3'090.-	2'460.-	3'923.-	3'140.-	4'995.-	3'980.-	6'353.-
17.8-23.8	1'729.-	2'758.-	2'567.-	4'492.-	1'839.-	2'938.-	2'339.-	3'732.-	2'984.-	4'748.-	3'781.-	6'035.-
24.8-30.8	1'621.-	2'587.-	2'408.-	4'214.-	1'723.-	2'752.-	2'189.-	3'491.-	2'795.-	4'447.-	3'543.-	5'657.-
31.8-6.9	1'529.-	2'439.-	2'271.-	3'974.-	1'627.-	2'600.-	2'068.-	3'300.-	2'639.-	4'200.-	3'344.-	5'339.-
7.9-13.9	1'313.-	2'097.-	1'946.-	3'406.-	1'394.-	2'227.-	1'769.-	2'819.-	2'262.-	3'599.-	2'865.-	4'573.-
14.9-20.9	1'257.-	2'006.-	1'864.-	3'262.-	1'336.-	2'134.-	1'697.-	2'705.-	2'167.-	3'448.-	2'747.-	4'385.-
21.9-4.10	1'185.-	1'892.-	1'757.-	3'075.-	1'257.-	2'006.-	1'600.-	2'552.-	2'040.-	3'244.-	2'586.-	4'126.-
5.10-31.10	1'149.-	1'835.-	1'705.-	2'984.-	1'219.-	1'947.-	1'551.-	2'475.-	1'978.-	3'147.-	2'509.-	4'007.-

La date de départ détermine le prix de tout le séjour. Autre durée: prix sur demande.



## PRIX EN EUROS (prix en francs suisses calculés au cours du jour)

### IRLANDE (Bellanaleck)

### Prix par bateau en euros

Bateau Départ	Carlow (2+2)		WaveDuke (2+1)		WavePrincess (4+1)		Wexford (4+2)	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
16.3-12.4	578.–	917.–	688.–	1'100.–	755.–	1'207.–	1'071.–	1'701.–
13.4-3.5	600.–	955.–	712.–	1'140.–	780.–	1'248.–	1'107.–	1'761.–
4.5-10.5	633.–	1'005.–	755.–	1'207.–	825.–	1'318.–	1'175.–	1'869.–
11.5-17.5	661.–	1'049.–	786.–	1'254.–	863.–	1'380.–	1'222.–	1'941.–
18.5-24.5	689.–	1'093.–	820.–	1'313.–	900.–	1'441.–	1'275.–	2'026.–
25.5-7.6	743.–	1'179.–	887.–	1'420.–	970.–	1'552.–	1'374.–	2'182.–
8.6-5.7	771.–	1'223.–	917.–	1'467.–	1'008.–	1'614.–	1'427.–	2'267.–
6.7-12.7	848.–	1'349.–	1'007.–	1'613.–	1'103.–	1'765.–	1'563.–	2'484.–
13.7-16.8	920.–	1'461.–	1'093.–	1'747.–	1'199.–	1'918.–	1'700.–	2'701.–
17.8-23.8	876.–	1'393.–	1'038.–	1'660.–	1'141.–	1'828.–	1'615.–	2'568.–
24.8-30.8	820.–	1'305.–	972.–	1'553.–	1'066.–	1'704.–	1'512.–	2'400.–
31.8-6.9	771.–	1'223.–	917.–	1'467.–	1'008.–	1'614.–	1'427.–	2'267.–
7.9-13.9	661.–	1'049.–	786.–	1'254.–	863.–	1'380.–	1'222.–	1'941.–
14.9-20.9	633.–	1'005.–	755.–	1'207.–	825.–	1'318.–	1'175.–	1'869.–
21.9-4.10	600.–	955.–	712.–	1'140.–	780.–	1'248.–	1'107.–	1'761.–
5.10-31.10	578.–	917.–	688.–	1'100.–	755.–	1'207.–	1'071.–	1'701.–

La date de départ détermine le prix de tout le séjour. Autre durée: prix sur demande.

### IRLANDE (Bellanaleck)

### Prix par bateau en euros

Bateau Départ	WaveEarl (4+2)		Kilkenny (4+2)		Waterford (6+2)		Fermanagh (8+2)	
	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.	1 sem.	2 sem.
16.3-12.4	992.–	1'582.–	1'004.–	1'602.–	1'415.–	2'255.–	1'806.–	2'872.–
13.4-3.5	1'022.–	1'628.–	1'034.–	1'648.–	1'457.–	2'322.–	1'867.–	2'973.–
4.5-10.5	1'087.–	1'733.–	1'100.–	1'754.–	1'550.–	2'470.–	1'980.–	3'151.–
11.5-17.5	1'137.–	1'815.–	1'145.–	1'823.–	1'617.–	2'578.–	2'064.–	3'284.–
18.5-24.5	1'182.–	1'884.–	1'194.–	1'905.–	1'685.–	2'686.–	2'154.–	3'430.–
25.5-7.6	1'276.–	2'035.–	1'290.–	2'057.–	1'820.–	2'902.–	2'323.–	3'696.–
8.6-5.7	1'321.–	2'105.–	1'335.–	2'127.–	1'887.–	3'009.–	2'408.–	3'830.–
6.7-12.7	1'450.–	2'315.–	1'465.–	2'338.–	2'065.–	3'293.–	2'638.–	4'197.–
13.7-16.8	1'575.–	2'512.–	1'591.–	2'536.–	2'244.–	3'577.–	2'868.–	4'565.–
17.8-23.8	1'495.–	2'384.–	1'510.–	2'407.–	2'133.–	3'402.–	2'728.–	4'343.–
24.8-30.8	1'401.–	2'233.–	1'416.–	2'256.–	1'998.–	3'186.–	2'553.–	4'064.–
31.8-6.9	1'321.–	2'105.–	1'335.–	2'127.–	1'887.–	3'009.–	2'408.–	3'830.–
7.9-13.9	1'137.–	1'815.–	1'145.–	1'823.–	1'617.–	2'578.–	2'064.–	3'284.–
14.9-20.9	1'087.–	1'733.–	1'100.–	1'754.–	1'550.–	2'470.–	1'980.–	3'151.–
21.9-4.10	1'022.–	1'628.–	1'034.–	1'648.–	1'457.–	2'322.–	1'867.–	2'973.–
5.10-31.10	992.–	1'582.–	1'004.–	1'602.–	1'415.–	2'255.–	1'806.–	2'872.–

La date de départ détermine le prix de tout le séjour. Autre durée: prix sur demande.



# CONDITIONS GÉNÉRALES

Extrait des conditions générales de contrat et de voyage (CGCV) – le texte complet des CGCV vous sera envoyé sur simple demande.

## 1. CE QUE RÉGLENT LES CGCV

Les CGCV régissent les rapports juridiques entre vous et nous en ce qui concerne les voyages organisés par nos soins.

## 2. COMMENT LE CONTRAT PREND EFFET

Le contrat prend effet quand votre inscription au bureau de réservation est acceptée sans réserve. Si la personne qui réserve inscrit d'autres participants, elle répond aussi de leurs obligations.

## 3. PRESTATIONS

Nos prestations sont précisées dans nos brochures. Vos souhaits particuliers ne deviennent un élément du contrat que s'ils ont été confirmés par écrit.

## 4. PRIX ET MODALITÉS DE PAIEMENT

### 4.1 Prix

Les prix en vigueur au moment de la réservation font foi. Vous avez le choix de payer votre location en francs suisses ou en euros. Le cours du jour EUR/CHF communiqué lors de la réservation s'applique pour le montant total de la location, même en cas de fluctuation du cours de change. La totalité du contrat est à régler dans la même monnaie.

### 4.2 Paiement

#### 4.2.1 Paiement en francs suisses

Acompte à l'inscription: 30% du prix total de la commande. Le solde du prix du voyage doit parvenir au bureau de réservation au plus tard 30 jours avant le départ. Si le paiement du solde ne parvient pas dans les délais, nous pouvons refuser les prestations de voyage et facturer les frais d'annulation correspondants.

#### 4.2.2 Paiement en euros

Le montant total de la commande est exigible dans les 15 jours qui suivent la réservation définitive. Si le paiement ne parvient pas dans les délais, nous pouvons refuser les prestations de voyage et facturer les frais d'annulation correspondants.

### 4.3 Réservations à court terme

En cas de réservation tardive, le montant total de la facture devra être payé lors de l'inscription et les frais de téléphone, etc., éventuels seront portés à votre charge.

### 4.4 Frais de réservation et documentation

Un montant de CHF/EUR 80.– par bateau sera facturé en sus du prix de la location. Ce montant n'est pas remboursable en cas d'annulation (la documentation et la carte fluviale restent en votre possession).

### 4.5 Frais supplémentaires éventuels

Votre bureau de réservation peut prélever une participation aux frais supplémentaires en ce qui concerne la réservation et l'exécution de la commande (ces frais ne sont pas de notre ressort).

## 5. VOUS MODIFIEZ VOTRE PROGRAMME DE VOYAGE OU VOUS ÊTES DANS L'IMPOSSIBILITÉ DE VOYAGER

### 5.1 Généralités

Si vous modifiez la réservation ou si vous annulez le voyage, vous devez le notifier personnellement ou par lettre recommandée au bureau de réservation.

### 5.2 Frais de modification/annulation

Jusqu'à 3 mois avant le départ, des frais administratifs de CHF 200.– par bateau seront perçus si vous modifiez ou annulez votre location.

A moins de 3 mois du départ, les frais suivants seront perçus si vous modifiez ou annulez votre location:

- 90 à 60 jours avant le départ: 25% du prix du voyage
- 59 à 30 jours avant le départ: 50% du prix du voyage
- 29 à 15 jours avant le départ: 75% du prix du voyage
- 14 à 0 jours avant le départ: 100% du prix du voyage.

#### 5.2.1 Validité de la date de modification et d'annulation

La date à laquelle le bureau de réservation réceptionne votre communication est considérée comme déterminante. Si cette communication parvient au bureau de réservation un samedi, un dimanche ou un jour férié, le jour ouvrable suivant est déterminant.

#### 5.2.2 Billets d'avion

Pour toute annulation ou modification de billet d'avion (date, vol ou nom de passager), les compagnies aériennes exigent des frais parfois très élevés que nous sommes dans l'obligation de facturer en plus des frais ci-dessus, quelle que soit la date de la modification ou de l'annulation. S'il s'agit d'un billet d'avion à prix spécial et selon la compagnie aérienne choisie, les frais peuvent être de 100%.

## 5.3 Assurance frais d'annulation

Dans les cas de nécessité impérieuse, les frais d'annulation sont pris en charge par une assurance frais d'annulation, pour autant que vous ayez conclu une telle assurance ou qu'elle soit comprise dans l'arrangement. Si vous annulez votre voyage, la prime de l'assurance frais d'annulation et les frais administratifs restent dus.

## 5.4 Voyageur de remplacement

Si vous renoncez au voyage, vous pouvez désigner un voyageur de remplacement. Le voyageur de remplacement et vous-même êtes responsables solidairement du paiement du prix total du voyage.

## 6. MODIFICATION AUX BROCHURES ET AUX PRIX

### 6.1 Avant la conclusion du contrat

Nous nous réservons le droit de modifier, avant votre réservation, les prestations et les prix de la brochure.

### 6.2 Après la conclusion du contrat

Des augmentations de prix peuvent intervenir après:

- a) une augmentation ultérieure du coût des transports;
- b) l'introduction ou l'augmentation de taxes et redevances officielles (p. ex. taxes d'aéroport, TVA, etc.);
- c) des modifications du cours des changes.

Dans ces cas, l'augmentation de prix peut intervenir au plus tard 3 semaines avant le départ.

Si elle dépasse 10%, vous pouvez exercer vos droits selon chiffre 6.4.

### 6.3 Modification du programme intervenant entre votre réservation et la date de départ

Nous nous réservons le droit de modifier le programme du voyage ou nos prestations en cas de force majeure. Nous ferons notre possible pour vous proposer en remplacement des prestations de qualité équivalente. Nous vous informerons le plus rapidement possible de tels changements et de leurs répercussions sur le prix.

### 6.4 Quels sont vos droits si le prix du voyage est majoré ou si le programme est modifié

Si des changements de programme modifient le voyage de façon importante ou si la hausse de prix dépasse 10% vous pouvez:

- a) accepter la modification du contrat;
- b) résilier par écrit le contrat dans les 5 jours et les montants versés vous seront remboursés;
- c) nous faire savoir dans les 5 jours que vous désirez participer à l'un des voyages de remplacement.

Sans nouvelles de votre part dans les 5 jours, nous admettons que vous acceptez l'augmentation de prix ou la modification de certaines prestations.

## 7. ANNULATION DU VOYAGE PAR NOUS-MÊMES

### 7.1 Pour des raisons qui vous sont imputables

Nous sommes en droit d'annuler votre voyage si vous nous en donnez un motif valable par vos actes ou omissions. Nous vous rembourserons le prix du voyage déjà payé, toute autre prétention étant exclue.

### 7.2 Cas de force majeure, grèves

Si des cas de force majeure imprévisibles ou des grèves venaient à entraver notablement le voyage ou à le rendre impossible, nous pouvons annuler le voyage.

### 7.3 Annulation du voyage pour d'autres motifs

Nous avons le droit d'annuler le voyage pour d'autres motifs. Vos droits sont indiqués sous chiffre 6.4.

## 8. VOUS DEVEZ INTERROMPRE LE VOYAGE

Si vous devez interrompre le voyage prématurément, le prix de l'arrangement ne peut pas vous être remboursé.

## 9. SI LE VOYAGE DONNE LIEU À RÉCLAMATION

Si le voyage ne correspond pas à ce qui a été convenu, vous êtes tenu d'adresser immédiatement au loueur, respectivement au personnel de la base, une réclamation au sujet du défaut constaté et de demander qu'il y soit remédié gratuitement. Celui-ci s'efforcera de faire le nécessaire dans un délai approprié. Si aucune aide n'est apportée dans un délai approprié ou si elle s'avère insuffisante, vous devez vous faire confirmer par écrit les défaillances invoquées ainsi que le défaut d'aide. Il est tenu de consigner votre réclamation, mais il n'est pas habilité à reconnaître des prétentions en dommages-intérêts. Si aucune aide n'est apportée dans un délai approprié, vous êtes en droit d'y remédier vous-même. Les frais que vous aurez encourus vous seront remboursés dans le cadre des prestations convenues et moyennant justificatifs. Cela sous réserve que vous ayez déposé une réclamation contre le défaut et exigé une confirmation écrite. Si vous voulez faire valoir des défauts ou nous demander un remboursement, **vous devez nous adresser votre réclamation par écrit dans le mois suivant la fin du voyage.**

Votre réclamation devra être accompagnée de la confirmation du loueur, respectivement du personnel de la base, ainsi que des justificatifs éventuels.

## 10. RESPONSABILITÉ

### 10.1 Généralités

Nous vous indemniserons, dans le cadre des dispositions ci-après, de la valeur des prestations qui n'ont pas ou mal été fournies, de vos dépenses supplémentaires ou du dommage subi, dans la mesure où le loueur, respectivement le personnel de la base, n'a pu offrir sur place une prestation de remplacement de qualité équivalente.

### 10.2 Limitations/exclusions de la responsabilité

**10.2.1 Accords internationaux et lois nationales**  
Si des accords internationaux ou des lois nationales prévoient des restrictions ou exclusions de remboursement pour des dommages résultant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat, nous ne répondons que dans le cadre de ces mêmes accords ou lois.

### 10.2.2 Exclusions de responsabilité

Nous n'assumons aucune responsabilité envers vous lorsque l'inexécution ou l'exécution imparfaite du contrat est imputable aux causes suivantes:

- a) manquements de votre part;
- b) manquements imputables à un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues dans le contrat;
- c) cas de force majeure que nous-mêmes ne pouvions pas prévoir ou contre lesquels nous ne pouvions rien. En cas d'impossibilité du loueur de mettre le bateau réservé à disposition, ce dernier est tenu de vous procurer un bateau de capacité et confort équivalents ou supérieurs, dans la mesure du possible dans la même région. Une telle modification ne peut en aucun cas être la cause d'une annulation de votre part;
- d) en cas d'impraticabilité de la voie d'eau (crue, inondation, sécheresse, grève, motif technique, raison de police administrative, etc.), les conditions générales des loueurs respectifs s'appliquent.

### 10.2.3 Dommages corporels

Nous répondons des dommages corporels découlant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat dans le cadre des présentes CGCV et des accords internationaux ou lois nationales qui sont applicables.

### 10.2.4 Autres dommages

Notre responsabilité est limitée à deux fois le prix du voyage au maximum pour les autres dommages résultant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat, sauf si le dommage a été provoqué intentionnellement ou par négligence grave. Demeurent réservés les présentes CGCV et les accords internationaux ou lois nationales applicables.

## 11. ASSURANCES

La responsabilité des entreprises de voyage, de transport et d'aviation est limitée. C'est pourquoi nous vous recommandons de conclure une assurance complémentaire, par exemple assurance bagages, frais d'annulation, accidents, maladie, frais de rapatriement, etc.

## 12. PRESCRIPTIONS SANITAIRES, VISAS

Vous êtes personnellement responsable de l'établissement de vos documents de voyage, ainsi que de la demande de visa nécessaire. De même, vous êtes personnellement responsable de l'observation des prescriptions d'entrée, de santé et de devises.

## 13. GARANTIE

Nous faisons partie du Fonds de Garantie de la branche suisse du voyage et vous garantissons les montants que vous avez versés pour votre voyage à forfait ainsi que votre rapatriement. Plus amples informations auprès de votre agence de voyage ou sur [www.garantiefonds.ch](http://www.garantiefonds.ch)

## 14. OMBUDSMAN

Avant de soumettre un litige à un tribunal, vous devriez vous adresser à l'ombudsman indépendant de la branche suisse du voyage, à l'adresse suivante:

Ombudsman de la branche suisse du voyage  
Etelzstrasse 42 / Case postale / 8038 Zurich  
[www.ombudsman-touristik.ch](http://www.ombudsman-touristik.ch)  
[info@ombudsman-touristik.ch](mailto:info@ombudsman-touristik.ch)

## 15. DROIT APPLICABLE ET FOR

Le droit suisse est applicable aux rapports juridiques entre vous et nous. La nullité de certaines dispositions du contrat n'entraîne pas la nullité de tout le contrat. Il est convenu que le seul for de Lausanne est habilité à connaître les actions contre nous.

**Les descriptifs, plans et photos présentés dans ce catalogue ne sont pas contractuels.**

